

31e ANNEE

DECEMBRE 1929

BIBLIOTHEQUE

JAN 3 1930

UNIVERSITE DES HAUTES ETUDES
COMMERCIALES

LE BULLETIN

DE LA

Chambre de Commerce



SOMMAIRE

Travaux de la Chambre	145	Progrès industriels et agricoles	149
Discours du président de la Banque de Montréal	146	Liste des membres de la Chambre de com- merce au 1er décembre 1929	150
Le guide "Sur les routes de Québec"	148	Table des matières pour l'année 1929	154
Opinions	148		

VERS L'EUROPE

Services de fret et de passagers

ROUTE CANADIENNE

SERVICE D'ETE

MONTREAL—PLYMOUTH,
HAVRE, LONDRES.
MONTREAL—BELFAST,
LIVERPOOL, GLASGOW.
*MONTREAL—BRISTOL
(Avonmouth).
*MONTREAL—HAMBOURG—BREME,
*Fret seulement

SERVICE D'HIVER

HALIFAX—PLYMOUTH,
HAVRE, LONDRES.
HALIFAX—LONDONDERRY,
GLASGOW.
HALIFAX—COBH (Queenstown),
LIVERPOOL.
SAINT JOHN, N.B.—GLASGOW,
AVONMOUTH.
PORTLAND, Me.—HAMBOURG.

Liste de départs, plans des paquebots
et brochures descriptives fournis
sur demande.

**Cunard Anchor
Anchor-Donaldson
LINES**

Agents généraux :

The Robt. Reford Co. Ltd.

230 rue de l'Hôpital, Montréal

Bureaux à

TORONTO, QUEBEC, S.-JEAN, N.B.,
PORTLAND, Me., HALIFAX, N.-E.

ROUTE DES ETATS-UNIS

NEW-YORK—CHERBOURG,
SOUTHAMPTON.
NEW-YORK—PLYMOUTH,
HAVRE, LONDRES.
NEW-YORK—QUEENSTOWN,
LIVERPOOL.
NEW-YORK—MEDITERRANEE,
NEW-YORK—LONDONDERRY,
GLASGOW.
BOSTON—QUEENSTOWN,
LIVERPOOL.

Service français

Département français pour les
personnes de langue française,
sous la direction de
J. A. HEROUX
230 rue de l'Hôpital, Montréal
Marq. 5651

C. E RACINE & Cie LIMITEE

Courtiers en douanes
Transitaires

FACILITENT
LES EXPEDITIONS
A L'ETRANGER

ASSURANCE MARITIME

Correspondants dans
les principaux ports
d'Europe et des conti-
nents américains.

"BOARD OF TRADE BUILDING"

MONTREAL

Adresse télégraphique: "Enicar"

ONZE CROISIERES DE LUXE DE LA WHITE STAR

Une façon idéale de briser la monotonie d'un long hiver — c'est
d'aller en Croisière au pays de l'éternel printemps.
Véritable cure d'air — Repos moral.

Croisière de 11 jours aux Antilles

Par le fameux paquebot LAPLAND

22 décembre — 11 janvier — 25 janvier — 8 février
22 février — 8 mars.

\$175.00 et plus, excursions comprises et privilège de séjour.

Croisière de 46 jours en Méditerranée

par les superbes paquebots

LAURENTIC, 9 janv.—27 fév. ADRIATIC, 18 janv.—8 mars
Prix de \$695. et plus, en 1ère classe, et \$420. en classe touriste,
comprenant les excursions, avec privilège de séjour en Palestine,
Egypte et Europe.

Un voyage autour du monde

Par le magnifique paquebot BELGENLAND

Le 28 décembre

Prix: de \$1750 et plus, 1ère classe.

Pour renseignements complémentaires, s'adresser à :

LAURENT TURCOTTE,

Directeur du Service de langue française
485 rue McGill, Montréal Tél. MARquette 7761



Conseil d'Administration de la Chambre de Commerce pour 1929-1930

PRESIDENT.

Monsieur C.-E. GRAVEL, administrateur, 84 Notre-Dame Ouest.

1er VICE-PRESIDENT:

M. CHARLES DUQUETTE,
Prés. Alliance Nationale,
515 Avenue Viger.

TRESORIER:

M. J.-O. LABRECQUE,
Marchand de charbon,
975 Wolfe.

2ème VICE-PRESIDENT:

M. EDOUARD GARIÉPY,
Directeur "Granger Frères Ltée",
54 Notre-Dame Ouest.

SECRETAIRE

M. J.-C. GROVES-CONTANT,
25 rue Saint-Jacques est.

MEMBRES DU CONSEIL.

MM. Bergevin, A.-F., de "Flucher & Fils Ltée", 580 Craig Ouest.
Bonin, Théo., de "Bonin Frères Ltée", 1909 Ste-Catherine Est.
Couvrette, Eugène, de "Couvrette & Sauriol", 120 St-Paul Est.
Daoust, Louis, de "Daoust, Lalonde & Cie Ltée", 939 Victoria sq.
Delorme, Hormisdas, de "Canada Flooring Co. Ltd", rue Beaumont.
Dugal, A.-J., dir-gér. "Dupuis Frères Ltée", Ste-Catherine Est.
Gaudet, Victor, Directeur de la Poste, rue St-Jacques Ouest.
Hardy, A.-H., de "Greenshields Ltd.", 759 Victoria square.
Laferté, J.-A., marchand de bois en gros, 57 St-Jacques Ouest.
Laureys, Henry, Dir. Ecole des H. Etudes Comm., 535, Ave Viger.

MM. Limoges, Armand, de "Z. Limoges & Cie Ltée", 28 William.
Lorrain, Wilfrid, man., maire le l'Abord-a-Plouffe, Qué.
Martineau, Rosario, pharmacien, 3644 Saint-Denis.
Milette, Alphonse, administrateur, 1106 Côte du Beaver Hall.
Paré Philiac, de "G. A. Grier & Sons Ltd.", 316 N.-D.-le-Grâce.
Pinsonnault, L.-H., "Montreal Ship Lining", 131 Commissaires O.
Raymond, Avila, march. de feronnerie, 893 St-Jacques Ouest.
Smyth, T. Taggart, gér.-gén. B. d'Epargne, 262 St-Jacques Ouest.
Tarte, Le-Joseph, ex-prop. "La Patrie", 35 Notre-Dame Ouest.
Trudeau, J.-G., de "Duchesneau Ltée", 81 St-Paul Est.

AUTRES MEMBRES DU CONSEIL:

1.—Anciens présidents:

Sir Hormisdas Laporte, C.P., de Laporte, Martin Ltée, 640 St-Paul O.
MM. Joseph Contant, pharmacien, 365, rue Notre-Dame Est.
C.-H. Catelli, industriel, 3446 Ave. de l'Hôtel de Ville.
Fréd.-C. Larivière, march. quincaillerie, 3715 Boul. St-Laurent.
Armand Chapat, dir. Banque Can. Nationale, 132 St-Jacques O.
Ludger Gravel, négociant, 225 Place Jacques-Cartier.
J.-E.-C. Daoust, architecte, 266 rue St-Jacques Ouest.

MM. Alfred Lambert, fab. de chaussures, 26 Notre-Dame Ouest.
Joseph Ethier, courtier, 57 rue St-Jacques Ouest.
Jos. Daoust, manufacturier, 939 Sq. Victoria.
P.-E. Joubert, "Lamontagne Ltée", 651 Chemin Ste-Catherine.
J.-V. Dessaulniers, "Mtl Greater Land", 25 St-Jacques Est.
J. A. Paulhus, "D. Hatton Co.", 428 Bonsecours.
Hon. R.-O. Grothé, de "L.-O. Grothé Ltée", 2000 boul. St-Laurent.

2.—Anciens vice-présidents et trésoriers:

MM. Ubald Garand, 20, rue Saint-Jacques Ouest.
S.-D. Joubert, 391 boulevard Saint-Joseph Ouest.
J.-A.-E. Gauvin, 1551, rue Ste-Catherine Est.
Joseph Fortier, 350, rue Notre-Dame Ouest.

MM. Geo. Gonthier, auditeur général, Ottawa.
Jos. Filiatrault, 1459, Boul. St-Laurent.
Rod. Bédard, 425, Avenue Viger.
Israël Cardin, 2365 Boul. Rosemont.

AVOCATS-CONSEILS:

M. LEON TARNEAU, C.R., 294 Notre-Dame Ouest; M. J.-C. LAMOTHE, C.R., 25 rue St-Jacques Est.

Vérificateurs:

Eugène PREVOST, L.I.C., et Maurice CHARTRE, C.A.

COMMISSIONS DE LA CHAMBRE POUR 1929-30

Affaires Municipales.—MM. J.-A. Paulhus, président, Cha. Duquette, L.-M. Cornéliier, Ludger Gravel, J.-O. Labrecque, Mendoza Langlois, Art. Vincent, Gust. Franco, J.-V. Desaulniers, Art. Campeau.

Agriculture et Produits laitiers.—Dr T.-A. Brisson, MM. J.-A. Biala, J.-E. Chicoin, Alf. Bissonnette, S.-L. Contant, Nap. Charest, Ed. Gernaey, J.-J. Joubert, Nap. Labbé, J.-Art. Paquet, B. Trudel, Aug. Trudel, Hector-L. Déry, Paul Wattiez, Léo McKenna, Ls-Jos. Tarte.

Assurances et Préventions des Incendies.—MM. C. Bastien, J.-E. Courtois, L.-E. Courtois, Alex. Beizil, J.-Alfred Blondeau, J. Ville-neuve Morin, Gilles Forget, J.-C. Gagné, Jos. Hurtubise, J.-H. Pigeon, Théo. Meunier, A.-C. O'Donoghue, Paul Ojimet, J.-A. Savard, Gaston Rivet.

Automobiles.—MM. L.-C. Barbeau, Jos. Bonhomme, Jos. Boulé, Geo. Clermont, Omer Desroses, R. Généreux, Pierre Gravel, Paul Joubert, Victor Lévesque, J.-O. Linteau, Emile Linteau, J.-P. O'Shea, P. Panneton, A.-F. Bergevin.

Cuir, Peaux et Fourrures.—MM. Ant. Bédard, Jos. Desjost, Cha. Deguise, D. Lapierre, D.-F. Desmarais, Wilf. Gagnon, Fra. Desjardins, J.-H. Beaudry, J. Jeannotte, A. Lépine, Ant. Lefebvre, Aug. Chevalier, W. Clermont, A.-S. Many, W. Delorme, J.-A. McCaughan, A. Rousseau, W. Lorrain.

Epiceries et Produits Alimentaires.—MM. J.-F.-T. Allard, J.-U. Archambault, Aug. Corde, J.-V. Boudrias, B. Trudel, J.-H. Depelteau, J.-E. Charbonneau, S.-L. Contant, C.-P. Hébert, W. Déziel, Hd. Genest, J. Huysman, Marcel Langlois, Jos. Laporte, Alph. Raymond, Geo. Hogg, T. St-Arnaud, J.-Alf. Ojimet, J.-T. Poulin, W. Lorrain.

Expositions.—MM. Ernest Cormier, L. C. Farley, F.-E. Fontaine, J.-V. Boudrias, Aug.-P. Fortin, J.-H. LaRocque, J.-A. Marier, Arm. Monast, Em. Martel, Alph. Milette, Ed. Sawyer, Léon Trépanier, W.-C. Brouillette, P. Vanier, L.-Jos. Tarte.

Finances.—MM. Cha. Duquette, président, C.-E. Gravel, Ed. Gariépy, I.-O. Labrecque, J.-A. Paulhus, C.-H. Catelli, Hon. R.-O. Grothé, J.-V. Desaulniers.

Immeuble.—MM. Art. Campeau, J.-V. Desaulniers, Pierre Desforges, H. Gohier, W.-T. Heney, Albert Jetté, Mendoza Langlois, P.-N. Ménard, Alph. Milette, J.-B. Peloquin, Ernest Pitt, J.-A. Pettit.

Législation.—MM. Cha. Duquette, président, Israël Cardin, H. Collette, A.-H. Hardy, L.-Y. Patenaude, Avila Raymond, T. Taggart, Smyth, A.-S. Deguire, Alph. Milette.

Mines, Forêts, Hydro-Electrique.—MM. J.-T. Armand, J.-S. Bock, Paul Béique, Aurélien Boyer, Alph. Bélanger, de G. Beaubien, J.-N. Forest, A.-J.-H. Langevin, Aug. Frigon, Geo. Paré, J.-P. Tremblay, A. Mailhot, Ph. Paré.

Non-ouvriers.—MM. P. Charton, W.-J. Daly, A.-J. Dugal, L.-H. Duclos, J.-I. Eddé, A.-F. Ladouceur, R. Gélinais, Jos. Filiatrault, L.-A. Gélinais, L.-N. Messier, Hubert Noisieux, Louis-N. Panneton, A.-H. Hardy, Théo. Bonin, J.-G. Trudeau.

Quincaillerie et métaux.—MM. J.-P. Beauvais, A.-F. Bergevin, Hector-A. Bernier, Hector Dubois, Alf. Goyette, John Durand, J.-S. Laplante, Art. Léger, T. Latourelle, André Leroux, H. Prud'homme, A.-G. Yon, Alf. Pelletier, J.-A. Aubry, Léo Aubry, Fra. Bergeron, Avila Raymond.

Produits pharmaceutiques et chimiques.—MM. Jos. Contant, A.-F. Larose, J.-D. Vadboncoeur, J.-A.-M. Charbonneau, Ed.-Cha. Duquette, J.-H. Marceau, Art. Décaray, Arm. Giroux, Pierre Leduc, H. Nadeau, Wilb. Paquin, Alb. Bellefontaine, Aug.-P. Fortin, H. Lanctôt, J.-H. Brodeur.

Banque et Bourse.—MM. Beaudry-Leman, F.-G. Leduc, Cha.-A. Roy, F. Philiac, Ernest Savard, H. Geoffrion, H. Pérodeau, L.-E. Potvin, T. Bienvenu, Ern. Guimont, J.-R. Hébert, A.-P. Leupérance, T.-T. Smyth.

Papier et Pulpe.—MM. Olivier Rolland, J.-P. Rolland, Jean Rolland, Eug. Tarte, Art. Berthiaume, Ant. Valliquette, Paul Granger, Maurice Forget, Gilles Forget, Hector Boismenu, Rob. Fortier, Victor Guertin, Adj. Menard, Ed. Gariépy.

Tabacs, Cigares, etc.—MM. J.-A. Trudeau, Louis Viau, H. Brabant, Arm. Grothé, Emile Grothé, Hon. R.-O. Grothé.

Meubles et Ameublement.—MM. J.-H. Langevin, J.-D. Langellier, Cha. Lavigne, J.-B. Paquin, L.-A. Morency, H.-O. Viau.

Transports, Douanes, Postes, Téléphone et Télégraphie.—MM. O. O. Lefebvre, président, C.-H. Catelli, Paul-E. Gingras, L.-M. Cornéliier, Victor Gaudet, J.-Alcide Lalonde, L.-E. Flanagan, J.-Arm. Morin, S. Ojimet, L.-H. Pinsonnault, C.-E. Racine, Y. Turcotte, J.-B. Baillargeon, Léon Trépanier.

SERVICE DE RENSEIGNEMENTS

Grâce à sa longue expérience, à ses quelque six cents succursales au Canada et à l'étranger, grâce à ses relations suivies avec les autres institutions financières et une foule d'entreprises commerciales, la BANQUE DE MONTREAL est extraordinairement bien organisée pour fournir à ses clients tous les renseignements d'ordre commercial ou bancaire dont ils peuvent avoir besoin.

Banque de Montréal

Fondée en 1817

L'actif dépasse \$900,000,000

Votre Correspondance Personnelle



...Pour lui faire donner l'impression d'un style et d'un goût supérieurs... pensez toujours au PARCHEMIN ROLLAND. Il est fabriqué pour les connaisseurs.

Le PARCHEMIN ROLLAND plaît au toucher par son beau fini et sa haute qualité, il attire l'oeil par son fini mat et sa blancheur de neige.

Les bons marchands de papeterie — ou votre imprimeur — peuvent vous fournir le PARCHEMIN ROLLAND. Un grand nombre de styles dans des boîtes attrayantes avec ornementation en relief — pour dames et messieurs.

COMPAGNIE DE PAPIER ROLLAND

MONTREAL, Qué.

Société d'Administration et de Fiducie

FONDEE EN 1902

Siège social: MONTREAL
5, rue St-Jacques est
(Edifice du Crédit Foncier Franco-Canadien)

ADMINISTRATION de SUCCESSIONS, de FIDEICOMMIS
et de FORTUNES PRIVEES

VOUTES de SURETE

Conseil d'Administration

Hon. Sir Homaisdas Laporte, K.B., C.P., Président, Montréal	Hon. Narcisse Pérodeau Montréal
Charles Cahen d'Anvers Vice-Président, Paris	Hon. Thomas Chapais Québec
Martial Chevalier Paris	Hon. L. Athanase David Montréal
Tancrède Bienvenu Montréal	Armand Chapat Montréal
Hon. Rodolphe Lemieux C.P., C.R., LL.D. Ottawa	Joseph Sirois, N.P. Québec
Vicomte R. de Roumefort Montréal	Louis S. St-Laurent, C.R. Québec

J. Théo. Leclere
Administrateur et Directeur Général
J. C. Brossau
Secrétaire.

Agences :
QUEBEC—REGINA—WINNIPEG—EDMONTON—VANCOUVER
Fonds administrés \$21,470,800.00
Fiduciaire pour émissions d'obligations 25,993,611.00

CARTES DE FETES

Notre assortiment de cartes françaises est le plus considérable à Montréal. Nous en avons de un centin à quarante centins chacune. Prix spéciaux par quantités.

Nous imprimons sur commande spéciale les CARTES PROFESSIONNELLES pour Noël et le Jour de l'An avec nom et adresse. Nous avons tous les

ALMANACHS

CANADIENS ET FRANÇAIS, RELIGIEUX ET LITTERAIRES

aussi une très grande variété de CALENDRIERS religieux. Une collection complète et choisie de LIVRES D'ETRENNES, édition de luxe.

CATALOGUES SPECIAUX POUR LES FETES

Livres et Albums pour la Jeunesse, illustré	16 p.
Almanachs littéraires et religieux, français et canadiens . . .	8 p.
Articles religieux pour Noël et le Jour de l'An, illustrés . . .	16 p.
Cartes Personnelles pour Noël et le Jour de l'An, illustrées . .	12 p.
Cartes de Souhaits pour Noël et le Jour de l'An, illustrées . .	20 p.
Décorations spéciales, pour Noël et le Jour de l'An, illustrées	44 p.
Jeux de Société, Jeux de cartes, etc., illustrés	24 p.
Jeux, Articles de Sport pour l'Hiver (gros seulement) illustrés	8 p.

Attention toute spéciale aux commandes par la poste.

GRANGER FRÈRES LIMITÉE

Libraires, Papeteriers, Importateurs

54 NOTRE-DAME OUEST, MONTREAL

La plus importante librairie et papeterie française du Canada.

BULLETIN DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

DU DISTRICT DE MONTREAL

Abonnement—Un an \$3.00

DECEMBRE 1929

Le service gracieux du "Bulletin" est fait à tous les membres de la Chambre.

TRAVAUX DE LA CHAMBRE

ASSEMBLEE GENERALE

Le Chambre de commerce s'est réunie en assemblée générale le mercredi 6 novembre 1929 sous la présidence de M. C.-E. Gravel, président.

Étaient présents :—MM. Ch. Duquette, 1er V.-P., Ed. Gariépy, 2e V.-P., J.-O. Labrecque, trésorier, I. Cardin, H. Delorme, Ph. Paré, T.-T. Smyth, Alph. Milette, J.-Alcide Lalonde, L.-M. Cornellier, Gust. Francq-Geo. Paré, Thos Brosseau, Amédée Geoffrion, J.-T. Armand, J.-A. Blondeau, Jos. Chartier, Alex. Charette, C. Martin, S. Ouimet, Gaston Rivet et le Secrétaire.

MM. J.-A. Laferté et H. Laureys s'excusent de ne pouvoir être présents.

Le procès-verbal de l'assemblée générale trimestrielle du 2 octobre dernier est lu et approuvé.

LE SYSTEME D'EXPROPRIATION.—M. le Président présente M. l'échevin Biggar et le remercie à l'avance d'avoir consenti à venir entretenir les membres du système d'expropriation qui est actuellement en usage dans la Ville de Montréal.

M. Biggar débute en disant que la congestion du trafic est telle qu'elle étrangle le commerce et pour peu que cela continue, un désastre est à prévoir. Les principales artères sont absolument bloquées et la congestion est due à quatre raisons : manque de garages, manque de contrôle du trafic, manque de souterrains pour les tramways et le besoin de plus de rues larges.

Il développe ces quatre points pour en venir à la question des expropriations qui seront nécessaires et au mode de paiement équitable de la propriété expropriée.

Après avoir expliqué les fautes ou les inconvénients du système actuel des expropriations, M. Biggar suggère un remède qu'il résume ainsi : Premièrement, avant de décréter une expropriation, il devrait être fait une étude approfondie du sujet par les principaux citoyens intéressés; deuxièmement, les experts de la Cité devraient être nommés avant l'expropriation; troisièmement, après que l'expropriation a été décrétée et que la question est soumise au bureau légal de la Ville, avec le rapport des experts et celui des évaluateurs, des avis devraient être adressés à tous les propriétaires intéressés les informant de la date à laquelle l'expropriation en question sera étudiée et du prix que la Ville offre de payer. Au cas de refus de l'acceptation du prix offert, les propriétaires auraient le privilège de comparaître devant

la Commission des Utilités Publiques alors que si le prix suggéré par la Cité n'est pas augmenté, lesdits propriétaires paieront les frais; quatrièmement, quand toute la question aura été réglée par la Commission des Utilités Publiques et que la propriété aura été achetée par la Ville, la répartition du coût devra être faite par la même Commission ou par un corps public, qui établira, sous serment, la plus value due à cette amélioration. Cette procédure sera prise par sténographie et un droit d'appel sera permis dans un temps déterminé, mais seulement devant un tribunal comme la cour du Banc du Roi. D'après M. Biggar, cette plus-value pourrait être recouvrée au moyen d'une taxe spéciale et le reste serait réparti par zones qui seraient créées par la Ville et payées par une taxe annuelle suffisante pour amortir la dette en quarante ans.

Le conférencier suggère la création du système de zones par la Législature pour que le résidu du coût d'expropriation soit déterminé sur toute la zone ou les zones qui profitent de cette amélioration, suivant l'évaluation qui serait alors en force.

M. Biggar termine en disant qu'il ne prétend pas atteindre à la perfection avec le plan qu'il vient d'élaborer, mais qu'après une étude complète, il conclut que c'est le meilleur qu'il puisse offrir. Il se place à la disposition de tous ceux qui auraient des questions à poser.

M. Ch. Duquette remercie le conférencier pour le travail consciencieux qu'il a fait de cette question et pour avoir bien voulu en faire bénéficier la Chambre.

Il ajoute que l'état du trafic à Montréal est de quinze ans en arrière et qu'il importe que tous les intéressés étudient sérieusement ce problème. Il fait l'éloge de M. Biggar qui, dit-il, est l'un des échevins les plus qualifiés que nous ayons à l'Hôtel de Ville. Le projet qu'il vient de soumettre est une base sérieuse pour une étude du problème.

PROPOSITION DE NOUVEAUX MEMBRES. Les personnes suivantes sont proposées et acceptées comme membres de la Chambre : MM. Jacques Marchand et Paul-E. Filiatrault, par J.-C. Groves-Contant.

Et la séance est levée.

— o —

SEANCE DU CONSEIL

Le Conseil de la Chambre de commerce s'est réuni le mercredi 13 novembre 1929 sous la présidence de M. C.-E. Gravel, président.

Assistaient :—MM. Ch. Duquette, 1er V.-P., Ed. Gariépy, 2e V.-P., J.-O. Labrecque, trésorier, Avila

Raymond, Alph. Milette, I. Cardin, Victor Gaudet, Théo. Bonin, et le Secrétaire, membres du Conseil.

Etaient aussi présents :—MM. L.-M. Cornellier et S. Ouimet, membres de la Chambre.

MM. A.-H. Hardy, T.-T. Smyth et H. Delorme s'étaient excusés de ne pouvoir être présents.

Le procès-verbal de la séance du Conseil du 30 octobre dernier est lu et approuvé.

GARE DU CANADIEN NATIONAL.—La Commission des Transports ayant ré-affirmé le rapport qu'elle présentait à la Chambre le 15 mai dernier au sujet de la gare projetée du Canadien National, rapport qui lui avait été retourné pour plus ample étude, la discussion s'engage de part et d'autre.

M. O. Lefebvre, président de la Commission des Transports, explique la raison d'être dudit rapport.

Afin d'être mieux documentés, un certain nombre de membres sont allés examiner les plans de la gare projetée. Ils ont reçu toutes les explications désirées et après avoir examiné la question sous toutes ses faces, ils en sont venus à la conclusion de ré-affirmer le même rapport présenté au mois de mai dernier.

M. Gaudet fait l'historique de toute la question depuis la première objection qui a été faite aux plans soumis jusqu'au rapport qui est présentement devant l'assemblée et il termine en proposant, appuyé par M. I. Cardin son adoption.

M. Duquette croit que devant les nouvelles obstructions qui sont faites et pour donner l'occasion à tous les membres de la Chambre d'exprimer leur opinion sur cette question, il vaudrait mieux en renvoyer l'étude à la prochaine assemblée générale.

En conséquence, il propose, en amendement, secondé par M. J.-O. Labrecque, que le rapport soit laissé sur la table pour être pris en considération lors de la prochaine réunion générale.

Et la discussion se continue.

Finalement, MM. Gaudet et Cardin ayant retiré leur motion et l'amendement étant devenu la motion principale, elle est adoptée.

CONDOLEANCES.—Il est proposé par M. Ch. Duquette, appuyé par M. Avila Raymond :

Que la Chambre de commerce de Montréal a appris avec une vive douleur la mort prématurée de l'honorable James Robb;

Qu'ayant été en relations officielles avec l'honorable Ministre des Finances du Canada, la Chambre de commerce s'est toujours plu à reconnaître l'homme intègre, loyal et désintéressé qu'était Monsieur Robb;

Qu'elle prie la famille du défunt d'accepter ses plus sincères condoléances et l'assure qu'elle déplore la perte très sensible que le Canada fait en ce moment.

M. le président joint son tribut d'hommages et de condoléances ainsi que M. Gaudet et la motion est adoptée.

CARTE D'IDENTITE.—Le Secrétaire se fait le porte-parole de l'échevin Savard, qui est empêché d'être présent à l'assemblée. Ce dernier suggère qu'à la carte d'identité que la Chambre remet à ses membres, on y ajoute au verso un espace pour y in-

clure la photographie et la signature afin qu'elle serve aussi d'identification lors des prochaines élections municipales.

M. le président est d'opinion que cette carte est plutôt nécessaire dans les quartiers cosmopolites de la Cité et que, d'ailleurs, il est du devoir de cette dernière de la mettre en force.

M. Duquette ajoute qu'il ne voit aucun avantage à accepter cette suggestion et que le Conseil de la Chambre devrait s'en tenir à sa résolution du 30 octobre dernier en rapport avec la carte d'identité.

L'assemblée abonde dans ces opinions.

Et la séance est levée.

— o —

BANQUE DE MONTREAL

DISCOURS DU PRESIDENT

Lors de l'assemblée annuelle de la Banque.

Sir Charles Blair Gordon, G. B. E., dans son discours, s'exprima ainsi en partie :

Vous avez devant vous le rapport de vos directeurs pour l'année récemment écoulée, ainsi qu'un état des profits pour cette période et de l'actif et du passif, état que, j'en ai confiance, vous trouverez satisfaisant. De l'augmentation dans le capital-actions de la banque autorisé à la dernière assemblée annuelle, 60,833 actions ont été émises et immédiatement absorbées par les actionnaires à une prime de 100 pour cent, ce chiffre étant le maximum autorisé par la loi des banques. Le capital-actions versé s'établit actuellement à \$36,000,000, et le compte de réserve a \$2,000,000 de plus que ce chiffre. Il serait peut-être fort à propos de faire remarquer que les recettes considérables de la Banque sont réellement modérées si l'on tient compte du capital employé, et que le taux de dividende est rendu possible par l'accumulation des profits non distribués des années passées, remis dans les affaires et sur lesquels il n'est pas payé de dividendes. Un fort compte de réserve augmente les ressources et consolide la structure du capital.

En ce qui a trait aux banques une autre caractéristique favorable de la situation fut le taux extrêmement élevé de l'argent à New-York, variant de 10 à 15 pour cent pendant de longues périodes. Les banques canadiennes ne tirèrent aucun profit particulier de cet état de choses, étant donné que les affaires furent si actives au pays que leur argent fut complètement employé au Canada. Et, à l'exception des réserves régulières à New-York, les fonds des banques canadiennes ne prirent pas le chemin des États-Unis mais furent consacrés à satisfaire à tous les besoins légitimes du pays à des taux beaucoup plus minimes qu'aux États-Unis.

LE DISCOURS DU GERANT GENERAL

M. H.-B. Mackenzie, gérant général, en passant en revue les affaires de la banque, dit, en partie :

Les éléments défavorables de la situation ont été :

Adj. Menard

IMPRIMEUR

987, SAINT-LAURENT,

MONTREAL

TELEPHONES:
EST 1878-3241Spécialité:
Tributs Floraux
en Cire

Nouvelle adresse:

1405, RUE SAINT-DENIS, Coin Sainte-Catherine Est

Main 7107-08-09 — 1345-1346

P. POULIN & CIE.

MARCHAND en GROS et en DETAIL

Vente au détail et livraison à domicile, deux par jour
Volailles, Gibiers, Oeufs, Beurre et Plume

39 Marché Monsecours,

Montréal

**R. FARIBAUT
NOTAIRE**

Successeur de Leclerc & Faribault

60, RUE ST-JACQUES OUEST
Tél. Main 0678 MONTREAL
Argent à prêter sur hypothèqueTél.
Harbour 1196Edifice
Chambre de Commerce

25, rue St-Jacques est, Montréal.

LAMOTHE, GADBOIS**& CHARBONNEAU**

AVOCATS

J. C. Lamothe, LL.D., C.R., Emilien Gadbois,
LL.L., C.R., J. Pierre Charbonneau, B.C.L.,
N. Charbonneau, B.C.L.

PRETS SUR HYPOTHEQUE

A JETTE & CIE

84, Notre-Dame ouest — Chambre 52

Edifice Duluth

Courtiers en immeubles. Experts en
propriété.(Etablis 1885). Prêts sur première et
deuxième hypothèque: — achats d'hypo-
thèques et balances de prix de ventes.**GARAND, TERROUX & CIE**

Banquiers et Agents de Change

20, RUE ST-JACQUES OUEST, MONTREAL
(En face du journal "La Presse")**JOSEPH FORTIER, Limitée**

FABRICANTS—PAPETIERS

Livres de comptabilité: formules en magasin et
sur commande. Fourniture pour chancellerie.ATELIER DE TYPOGRAPHIE
REGLURE ET RELIURE

FEUILLES VOLANTES ET LEUR RELIURE

angle Notre-Dame et St-Pierre

MONTREAL

Téléphone Marquette 1113-1114

SERAPHIN OUMET

INGENIEUR-CONSEIL

ARPEUTEUR-GEOMETRE

Travaux municipaux — Filtration, etc.

Tél. Main 6530

706, RUE ST-GABRIEL, Montréal

MONTREAL

Première Compagnie Anglaise établie au Canada
A. D. 1804**Phoenix Assurance Co. Ltd**

DE LONDRES, ANGLETERRE

Assurances transigées

FEU VIE MARINE
LOYER EXPLOSION
AUTOMOBILEActif de la Compagnie dépassant \$165,000,000
Sinistres payés, au delà de 800,000,000
Dépôt au Gouvernement Fédéral 3,000,000

J. B. PATERSON, Gérant

C. W. C. TYRE,
Assistant-GérantWM. LAWRIE,
Dép.-Assistant-Gérant

Bureau-Chef pour le Canada:

480, rue St-François-Xavier,

MONTREAL

BIJOUTERIESBAGUES A DIAMANT, MONTRES, BRAC-
LETS, ARTICLES RELIGIEUX,
Grande variété**A.-A. BEAUCHAMP**15 NOTRE-DAME OUEST, MONTREAL
près St-Laurent
Etabli depuis 60 ans.**LARUE & TRUDEL**

COMPTABLES AGREES

(Chartered Accountants)

J. Art. LaRue, C.A. Eugène Trudel, C.A.
J.-Wilfrid Boulet, C.A. Maurice Chartré, C.A.
A. Emile Beauvais, C.A. David Robillard, C.A.
Maurice Boulanger, C.A. Jean Paul Gauthier, C.A.

LaRUE, TRUDEL & PICHER

Syndics et Liquidateurs

MONTREAL

QUEBEC

F. R. PAQUET**J.L.A. CHARBONNEAU**COMPTABLES-LIQUIDATEURS
SYNDICS AUTORISESEdifice Transportation Harbour 0421
Suite 512

132 rue St-Jacques ouest, Montréal

Les MAGNIFIQUES CROISIÈRES DU PACIFIQUE CANADIEN

LA MÉDITERRANÉE

EMPRESS OF SCOTLAND

25150 Tonneaux Chauffage au mazout Déplacement 37700 tonnes

De NEW-YORK, 3 février 1930—73 jours

TAUX: \$900 ET PLUS

EMPRESS OF FRANCE

18350 Tonneaux Chauffage au mazout Déplacement 27500 tonnes

De NEW-YORK, 13 février 1930—73 jours

TAUX: \$900 ET PLUS

ANTILLES—PANAMA

DUCHESS OF BEDFORD

20000 Tonneaux Chauffage au mazout Déplacement 30000 tonnes

De NEW-YORK, 23 décembre 1929—16 jours

TAUX: \$200 ET PLUS

De NEW-YORK, 10 janvier 1930—29 jours

De NEW-YORK, 11 février 1930—29 jours

TAUX: \$300 ET PLUS

DÉSIREZ-VOUS DES RENSEIGNEMENTS ?

ADRESSEZ-VOUS À TOUT AGENT DU PACIFIQUE CANADIEN

OU

D. R. KENNEDY—Agent Général,
201 OUEST RUE ST-JACQUES, MONTRÉAL

Téléphones :
LAncaster 5791 - 5802 Rés. : ATlantic 2934

EUGÈNE PRÉVOST L.I.C.

COMPTABLE — LIQUIDATEUR — SYNDIC

Collections : une spécialité.

Edifice Duluth : 84 NOTRE-DAME OUEST
MONTREAL

ASSURANCE

FINANCE

VOS COLLECTIONS

à

10 POUR CENT

GASTON RIVET

Directeur

Guardian Finance Corporation

5 rue St-Jacques Est

Edifice Crédit Foncier

MArquette 2587

Résidence: ATlantic 3559-M

Carte d'informations livrée sur demande.

Tél. Lancaster 7700

La Cie J. & C. Brunet

LIMITÉE



Plomberie
Couverture
Electricité
Chauffage

1095 boul.
St-Laurent

MONTREAL



JAMBE

POURQUOI s'adresser à l'ÉTRANGER pour se procurer une JAMBE ARTIFICIELLE ?

POURQUOI les CANADIENS feraient-ils usage de JAMBES ARTIFICIELLES fabriquées ailleurs qu'au CANADA ?

La jambe artificielle de

Conrad Martin

donne une marche souple, facile, naturelle; un confort parfait; puis a une solidité garantie.



Nous avons la réputation de manufacturer ce qu'il y a de mieux en bandages berniaires, ceintures abdominales, post-opératoires, appareils orthopédiques, bas élastiques, chausures pour malades, etc., de tout le pays.

Nous garantissons donner entière satisfaction.

C. MARTIN

48 et 50 RUE CRAIG EST

Dépt. C.

Tél. Harbour 8727

J. P. O'SHEA & CIE

VERRE DE TOUS GENRES

POUR CONSTRUCTIONS

Vitrines

Comptoirs

Fontaines

Tables

Chaises

FOURNITURES DE RESTAURANT

VERRIERES POUR EGLISES

VITROLITE SANI ONYX

15, ruelle Perreault, Montréal

d'abord la faible récolte des provinces de l'ouest et le mouvement lent du grain vers les ports de mer. Cela a affecté le change américain, dont la prime, à certaines époques, était d'environ 2 pour cent. Cela affecta aussi les recettes des compagnies de chemins de fer et de navigation et paralysa l'état des affaires d'un façon générale. Le deuxième élément défavorable de la situation fut la culbute des cours en Bourse. Malgré l'augmentation des taux des prêts à demande et autres avertissements, plusieurs personnes, atteintes de la fièvre de la spéculation qui avait envahi l'univers, ne comprirent l'importance de ces avertissements que lorsque la situation eut dégénéré en véritable cataclysme. Heureusement la proportion des spéculateurs est minime et les pertes ont été confinées à un nombre comparativement restreint. Ce qui est arrivé est de nature à avoir sa répercussion sur le pouvoir d'achat du pays.

Pour la première fois depuis cinq ans, la récolte du grain dans l'ouest n'a pas été ce que l'on espérait, —270,000,000 de boisseaux—soit la moitié de la récolte de 1928, et celle d'autres céréales fut proportionnellement plus faible. La récolte se fit rapidement dans des conditions climatiques favorables et le blé fut d'une qualité exceptionnelle.

Le découragement ne s'est cependant, pas emparé des cultivateurs de l'ouest. Quatre années de prospérité avaient précédé l'insuccès partiel de cette année. La diminution de leur impôt sur le revenu ne doit pas être établi d'après la quantité moindre de leurs récoltes : les prix ont été plus élevés de même que la qualité. Cependant une récolte, réduite, d'environ 270,000,000 de boisseaux de blé ne doit pas être considérée à la légère car, bien que plusieurs individus puissent s'en tirer avec un profit satisfaisant, le pouvoir d'achat, en général, en sera considérablement affecté.

Au Canada, en dehors des provinces des prairies, nous pouvons dire que la récolte a été irrégulière et quelque peu en dessous de la moyenne, bien qu'elle ait été satisfaisante sur les grandes superficies.

Le bilan que j'ai l'honneur de vous présenter est des plus satisfaisants. Il montre une saine croissance du volume de nos affaires, une forte position liquide qu'il est de tradition, pour votre banque, de maintenir et de très beaux profits.

Les principaux changements dans le bilan sont les suivants :

Notre actif total se chiffre maintenant à \$965,000,000 comparé à \$873,000,000 il y a un an, une augmentation de \$92,000,000.

Le capital et la réserve se chiffrent à environ \$74,000,000, une augmentation de \$13,000,000 sur l'an dernier, conséquence d'une nouvelle émission d'actions et du transport à la réserve de \$1,000,000 pris à même les profits. Notre réserve dépasse maintenant de \$2,000,000 notre capital.

Les dépôts se chiffrent à \$772,000,000, une augmentation de \$50,000,000. Les balances du gouvernement fédéral ont augmenté de \$32,000,000.

Les dépôts à demande ont augmenté de \$37,000,000 et les dépôts après avis ont diminué de \$18,000,000, par suite de retraits pour l'achat de valeurs de placement. L'année qui vient de finir a été exceptionnelle sous ce rapport et les dépôts d'épargne reviendront probablement maintenant à la normale.

Les montants dus aux banques se chiffrent à \$39,000,000 une augmentation de \$27,000,000 pour l'année, augmentation constituée par l'envoi de fonds par des maisons européennes qui voulaient profiter des taux élevés d'intérêts qui prévalaient à New-York pour les prêts à demande. La réduction de ces taux a fait retourner déjà une partie de ses fonds à leur source primitive.

La caisse et les balances de banque (y compris les réserves centrales d'or) se chiffrent à \$148,000,000, une augmentation de \$14,000,000.

La réserve en argent s'établit à 13.40 pour cent du passif envers le public comparé à 11.95 l'an passé.

Les prêts à demande se chiffrent à \$155,000,000, une diminution de \$23,000,000 sur le montant de l'an dernier. Nos prêts à demande au Canada sont demeurés pratiquement stationnaires; la diminution s'est produite surtout à New-York et est une conséquence de l'effet cumulatif d'avances plus considérables que d'habitude sur valeurs aux clients du Canada, des besoins plus grands du commerce canadien et du retard dans l'expédition du grain. Nos prêts à demande à New-York, en omettant ceux que contrebalancent des dépôts spéciaux, ont été beaucoup moins considérables qu'en 1928.

Eussions-nous placé le même montant d'argent là cette année durant la période des taux élevés, nos profits auraient été beaucoup plus forts. Mais nous avons retiré nos fonds de New-York afin de satisfaire aux exigences canadiennes. Je dois ajouter que la manière dont s'est comportée la bourse de New-York et la promptitude avec laquelle les courtiers ont fourni la marge nécessaire sur les prêts à demande durant la récente période de dépression a prouvé une fois de plus la stabilité et la valeur au point de vue liquide, de ce genre de prêts comme réserve bancaire.

Les emprunteurs, ont presque sans exception, répondu promptement à nos appels de marge et les quelques retards qui sont produits étaient dus à des empêchements physiques et non à l'incapacité financière de satisfaire à nos demandes.

Les placements se chiffrent à \$129,000,000 comparés à \$109,000,000 il y a un an, une augmentation de \$20,000,000, presque entièrement constituée par des valeurs des gouvernements fédéral et provincial.

La valeur des immeubles de la banque s'établit à \$14,500,000, comparée à \$11,500,000 l'an dernier, une augmentation de \$3,000,000. Durant l'année nous avons retirés \$3,280,000 d'obligations immobilières de la Banque des Marchands et tous nos immeubles sont aujourd'hui libres de toute grevance.

Les prêts courants au Canada (y compris les avances aux municipalités se chiffrent à \$399,000,-

000, une augmentation de \$68,000,000. Notre attention s'est portée principalement sur nos clients dans toutes les branches du commerce et de la production et nous avons satisfait à toutes leurs exigences, mais nous avons récemment refusé plusieurs demandes d'emprunts, gros et petits, sur bonnes garanties collatérales, parce que ces demandes n'étaient pas pour fins commerciales, mais plutôt l'achat de valeurs. Ces demandes étaient devenues si nombreuses qu'elles menaçaient d'absorber l'argent nécessaire pour financer le commerce du pays.

Les prêts courants ailleurs qu'au pays se chiffrent à \$35,000,000, le même montant qu'il y a un an.

Nos profits pour l'année s'établissent à \$7,070,000 comparativement à \$5,847,000 l'an dernier. Les taux élevés pour les prêts à demande à New-York, le plus fort volume de prêts nécessités par l'augmentation du commerce canadien, ainsi que le petit nombre de faillites commerciales, expliquent cette augmentation de nos profits.

o

LE GUIDE "SUR LES ROUTES DE QUEBEC"

Le ministère de la voirie vient de publier le guide touristique le plus complet que l'on ait encore fait sur la province de Québec. Ce guide, dont la publication était attendue avec beaucoup d'intérêt depuis quelques mois, est un volume de près de 900 pages donnant la description de toutes les villes, de tous les villages et de toutes les paroisses situés sur le parcours des grandes routes. La documentation qui y est donnée est faite aux points de vue historique, municipal, industriel, commercial, touristique, etc.

Le guide contient d'abord une description de la province de Québec en général. Cette description donne des renseignements sur la position géographique de la province, son histoire, son climat, son aspect physique, ses mines, ses pêcheries, ses ressources forestières, son agriculture, ses industries manufacturières, sa situation économique, sa voirie et sa population.

Le guide contient ensuite la description complète et détaillée des 50 grandes routes de la province, auxquelles le tour fameux de l'île d'Orléans a été ajouté.

Chaque chapitre consacré à une route donne d'abord une description générale de la route et du district qu'elle traverse, la liste complète des villes, villages et paroisses situés sur son parcours, avec la population de chaque endroit, la nature du pavage de la route, la distance du commencement de la route et de l'extrémité, ainsi que la distance entre chaque municipalité. Cette description est accompagnée dans chaque cas d'une carte.

Le guide donne ensuite la description détaillée de chacune des villes, paroisses et villages.

Le guide comprend 325 vues des points les plus intéressants de la province. En plus, il comprend 76 cartes des routes remplissant chacune une page; 32 cartes donnant l'entrée et la sorties des principales villes et une carte générale du réseau des grandes routes de la province. En tout, le guide comprend 435 dessins et reproductions de photographies formant 293 pages d'illustrations.

L'ouvrage est complété par une liste alphabétique de toutes les localités mentionnées dans le guide, avec la population, le comté, et le numéro de la route sur laquelle la localité est située; des renseignements généraux sur les déglements de la circulation, les signaux routiers, les règlements des douanes canadiennes et des douanes américaines; le résumé de la loi de la chasse et de la pêche; une liste des distances entre les principaux points de la province et entre les principales villes des Etats-Unis.

L'impression de ce livre est tout particulièrement soignée et les illustrations sont parfaitement rendues. Le livre a été relié solidement sous couverture rigide.

Seule l'édition française est maintenant parue. L'impression de l'édition anglaise vient de commencer et elle sera terminée d'ici à environ deux mois et demi.

Vu le coût élevé de ce guide, le ministère de la voirie ne peut en faire gratuitement la distribution générale. Il a donc fixé le prix d'achat du guide à \$2.00, frais de poste payés. Ce prix représente beaucoup moins que le coût de la préparation et de l'impression. Les renseignements qu'on y trouve sont indispensables à tout automobiliste, de même qu'ils seront précieux pour tous ceux qui veulent se renseigner sur la province.

Communiqué du Ministère de la Voirie.

o

OPINIONS

Dois-je l'avouer? Tant pis. Je viens de lire seulement le deuxième envoi des "Opinions". Mon ami M. Bourgeois, qui dirige cette nouvelle revue, comprendra mieux que tout autre la raison de ce retard. Si j'étais rien que le "Secrétaire", il y a belle lurette que j'aurais dévoré le premier et le second numéro des "Opinions" et que j'aurais dit, sinon crié, à ceux qui se sont mis en tête de faire profiter leurs semblables, par le physique, tout au moins, de ce que recèlent de grand et de beau leur jeune et intelligente cervelle. Bravo! Bravissimo!

Les "Opinions" s'ajoutent à d'autres revues très respectables. Elles devraient avoir longue vie. Ceux qui "les dirigent" appartiennent à une génération qui lit, étudie et apprécie autre chose que la politique et... les politiciens. C'est une bonne augure pour une nouvelle revue. De mon temps, une revue n'avait de chance de succès qu'en autant qu'elle flattait les idoles politiques, à moins qu'elle ne leur tombait dessus à bras raccourcis. Une revue vraiment litté-

raire était lue par le petit nombre, le très petit nombre et malgré sa bonne volonté, il ne pouvait suffire à maintenir la pauvre revue qui, un beau matin devait, comme dernier souffle, annoncer son exéat.

Langlois, De Martigny, Charlier, De Montigny et leurs collègues en savent quelque chose.

Je recommande fortement aux membres de la Chambre les "Opinions". Après les tracas d'une journée d'affaires, elles les fera se retremper pour le combat du lendemain.

CONTANT.

PROGRES INDUSTRIELS ET AGRICOLES

New Westminster, C. B.—Un contrat vient d'être conclu pour la construction d'une aile à l'usine de la British Columbia Distillery Company, à Sopperton, C. B., au coût de \$100,000.

Vancouver, C. B.—Au cours d'une seule semaine, des certificats d'enregistrement ont été émis à 14 firmes en Colombie Britannique avec un capital autorisé de \$2,184,300.

Vancouver, C. B.—Les exportations du port de Vancouver pour l'année fiscale finissant le 31 mars dernier, accusent une satisfaisante augmentation sur l'année précédente, cependant qu'il y eut une légère diminution dans les importations qui se chiffraient à \$77,582,326, à comparer avec \$74,-

002,310 l'an dernier. Les exportations sont évaluées à \$180,927,521 contre \$152,690,051.

Vancouver, C. B.—La qualité et le prix du blé canadien ont été les facteurs qui ont supplantés le blé des Etats-Unis sur le marché japonais d'après le président de la Nisshin Flour Mills Co. Ltd. Cette dernière importe une moyenne de 250,000 tonnes de blé canadien annuellement.

Régina, Sask.—Les bibliothèques ambulantes en Saskatchewan sont au nombre de 1,250 contenant 62,500 volumes qui sont continuellement renouvelés. Le premier livre qui a été prêté en 1914 est encore en usage et pendant les 15 années de leur existence, pas un livre n'a été perdu.

Moose Jaw, Sask.—Deux mille employés du Pacifique Canadien reçoivent un salaire global mensuel de \$300,000. Douze lignes de chemins de fer sillonnent autour de Moose Jaw, sans compter celles qui sont en construction, avec 1,750 milles de voies ferrées qui convergent vers cette ville des districts environnants.

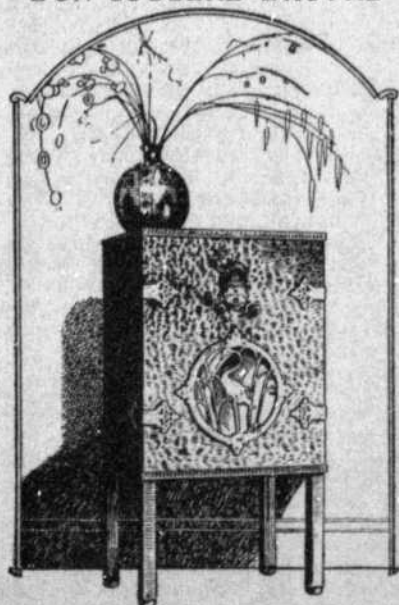
Ottawa, Ont.—On vient d'ajouter un espace pouvant contenir 25,000,000 de minots de grain aux élevateurs du Canada cette année soit dans l'Ontario, à Vancouver et à Halifax: Prescott, 5,5000; Kingston, 5,000,000; Sarnia, 2,000,000; Midland, 2,000,000; Collingwood, 2,000,000; Port Colborne, 2,000,000; Goderich, 1,000,000 et 1,000,000; Owen Sound, 2,000,000; Vancouver, 3,000,000 et 1,000,000; Halifax, 1,000,000.

BARBEAU

POUR VOTRE

RADIO

"L'UN SUGGERE L'AUTRE"



L. C. BARBEAU LIMITEE
281 Craig, près Bleury

Une Entreprise Minière qui a gagné
votre Confiance

OBALSKI - CHIBOUGAMAU MINING CO.

est la première entreprise minière de Chibougamau. Il s'est dépensé plus d'argent sur ses propriétés, il s'y est fait plus d'ouvrage — et cet ouvrage avance toujours — que sur toute autre dans le district.

Faites venir dès aujourd'hui un exemplaire de notre brochure "Obalski et Chibougamau"

Obalski-Chibougamau Mining Co.

25, rue St-Jacques Est, Montréal
Harbour 3829

— — — — —
Veuillez m'envoyer un exemplaire de la brochure "Obalski & Chibougamau" sans obligation de ma part.

NOM.....

ADRESSE.....

Liste des membres de la Chambre de Commerce au 1er décembre 1929

- Allard, J.-F.-T., boucher, 14-16 Marché Bonsecours.
 April, Léonce, 4921 rue Notre-Dame Est.
 Arcand E., "Bourdeau & Fils", 428 rue St-Pierre.
 Archambault, J.-A., comptable licencié, Ch. 42, 10 St-Jacques E.
 Archambault, Jos. Ulric, épicer, 4107 Notre-Dame Ouest.
 Archambault, Henri, plombier, 1485 rue Déséry.
 Archambault, L.-H.-A., Sec. Com. du Port, 357 Common
 Archambault, O., entrepreneur, 1369 Parc Lafontaine.
 Archambault, Wilfrid, "Hudon, Hébert & Chaput Ltée", 18 DeBresoles.
 Armand, J.-T., Can. Typewriter Exchange, 22 St-Jacques O.
 Aubry, J.-Armand, V.P. "A. Aubry & Fils", 2340 Delorimier.
 Aubry, Léopold, gér. gén. "Aubry & Fils", 2340 Delorimier.
 Auger, Tel, négociant, 225 Wilson.
- Baillargeon, Benoît, man. de cièrges, 32 Notre-Dame Est.
 Baillargeon, J.-B., camionneur, 423 Ontario Est.
 Baillargeon, O. comp. New Mil. Dairy Co., 1930 Papineau
 Baillie, A.-F., Dom. Oil Cloth Co., 2192 Ste-Catherine Est.
 Baker, W.-A., C.R., avocat, 14 St-Jacques Est.
 Barbeau, L.-Conrad, Electric Supply Co., 281 Craig Ouest
 Baril, Arthur, fils, comm. de foin, pont Maskinongé, P.Q.
 Barsalou, Hector, manuf. de savon, 1600 Delorimier.
 Basilière, Flavien, comp., 132 Clandeboye, Westm.
 Bastien, Cléophas, courtier en assurance, Terminal Bldg.
 Baune, S.-A., ingénieur civil, 354 Ste-Catherine Est.
 Beaubien, Hon. C.-P., C.R., avocat, 84 Notre-Dame Ouest.
 Beaubien, Joseph, financier, 84 Notre-Dame Ouest.
 Beaubien de Gaspé, ingénieur consultant, 500 Place d'Armes.
 Beaubien, L.-G., courtier, 84 Notre-Dame Ouest.
 Beaubien, Pierre, Brasserie Frontenac, 5930 De Gaspé Ave.
 Beauchamp, Léopold, bijoutier, 33 Notre-Dame Ouest.
 Beaudet, Roméo, gér. Conf. Life Ass., 1117 Ste-Catherine Ouest.
 Beaudette, J.-E., Com. Union Ass., 384 St-Jacques Ouest.
 Beaudoin, Dr J.-A.-E., médecin, 1615 St-Hubert.
 Beaudry, Leman, Banq. Can. Nationale, 112 St-Jacques Ouest.
 Beaudry, Jos.-H., march. de cuir, 148 St-Paul Est.
 Beauheu, O., Cie d'Arvents des Mchds, 98 St-Paul Est.
 Beauvais, J.-P., marchd.-quincaillier, 96 Ste-Catherine Est.
 Bédard, Ant., manuf. de chaussures, 2190 Papineau.
 Bédard, J.-H., courtier, 366 Parc Sir Geo. Etienne Cartier.
 Bédard, J.-E., "St. Lawrence Warehousing", St-Laurent & Van Herne.
 Bédard, Rodolphe, comptable-expert, 425 Avenue Viger.
 Bélique, Hon. F.-L., avocat, 112 St-Jacques Ouest.
 Bélique, Paul, Ing. Conseil, 477 St-Frs-Xavier.
 Bélanger, Adrien, notaire, 10 St-Jacques Est.
 Bélanger, Alph. Principal Ec. Technique, 200 Sherbrooke O.
 Bélanger, L.-H., fab. de bonbons, 209 Ave Ash.
 Belec, Geo.-D., "Greenshields Ltd.", 759 Victoria Sq.
 Bellefontaine, Albert, parfumeur, 1670 St-Denis.
 Belzil, Alex., agt d'assurance, 535 Ontario Est.
 Benson, Geo.-F., "Canada Starch Co.", 637 Craig Ouest.
 Bergeron, Geo., "Dom. Rubber Co. Ltd.", 420 Lagachetière O.
 Bergéy, A.-F., "Faucher & Fils Ltée", 680 Craig Ouest.
 Bernier, Hector-A., Mchd-quincaillier, 976 Boul St-Laurent.
 Berthiaume, Arthur, gérant général, "La Presse".
 Bienvenu, Tancrède, 1er V.-P. Bque Provinciale, 221 St-Jacques Ouest.
 Biron, Edouard, notaire, 5 St-Jacques Est.
 Bissonnette, Alfred, prov. en gros, 610 William St.
 Blain, Aldéric, avocat, M.P.P., 84 Notre-Dame Ouest.
 Blais, J.-A., "Robin Hood Mills Ltd.", 226, Board of Trade Bldg.
 Blondeau, J.-Albert, J.-E. Clemert Inc., 465 St-Jean.
 Bock, J.-S., march. de bois, 60 St-Jacques Ouest.
 Boileau, D., entrepreneur, 245 McDougall.
 Boileau, Ulric, entrepreneur, 4869 Garnier.
 Boismenu, Hector, "U. Perrault & Cie", 40 Pl. Jacques-Cartier.
 Boivin, P.-Alex., "Cie Paquet Ltée", 368 St-Paul Ouest.
 Bonhomme, Jos., carrossier, 600 Guy.
 Bonin, Théo., marchand, 1009 Ste-Catherine Est.
 Boucher, A.-A., courtier, 2 Notre-Dame, Joliette, P.Q.
 Boudrias, J.-V., marchand, 4291 St-Hubert.
 Boulé, Jos., "Légaré Auto Supply Co.", 4551 Boul. St-Laurent.
 Bourbonnière, F., C.R., avocat, 3774 St-Hubert.
 Bourdon, Bernard, avocat, 309 Bl. St-Joseph Est.
- Bourgeois, C.-A., publiciste, 59 St-Jacques Ouest.
 Bourne, H.-C., Mt-Royal Ass., 465 St-Jean.
 Boyer, Aurélien, dir. Ec. Polytechnique, 1430 St-Denis.
 Brabant, H., "Cie H. Fortier Ltée", 97 St-Paul Est.
 Brais, L.-J.-E., notaire, Longueuil, P. Q.
 Brassard, T., régistrateur, 450 St-Vincent.
 Brault, Léandre, "Hudon, Hébert & Chaput Ltée", 18 DeBresoles.
 Brazeau, J.-E.-D., entrepreneur général, 53 Prud'homme Ave.
 Brisson, Dr T.-A., médecin, Laprairie, P.Q.
 Brochu, Joseph, courtier, 915, Transportation Bldg.
 Brodeur, J.-H., "Rougie Frères", 350 Lemoine.
 Brosseau, J.-C., "La Soc. d'adm. générale", 5 St-Jacques Est.
 Brosseau, Thomas, Dom. Oil Cloth Co., 2192 Ste-Catherine E.
 Brousseau, Roméo, voy. de commerce, 749 Ave Querbes, Out.
 Brouillard, O., négociant, 10 St-Jacques Ouest.
 Brouillette, W.-C., "Brouillette-Stanway, 8 Craig Ouest.
 Brunet, Cléophas, plombier, 1095 Boul. St-Laurent.
 Brunet, Dan., agent financier, 354 Ste-Catherine Est.
 Brunet, Joseph, sculpteur, 675 Chemin Côte-des-Neiges.
 Bulloch, Wm.-R., gér. d'assurance, 204 Notre-Dame Ouest.
 Bureau, J.-A.-Ernest, courtier, 278 Craig Est.
- Cadieux, L.-E., courtier en oblig., 2522 Boul. Pie IX.
 Cains, Geo.-L., "Greenshields Ltd", 759 Victoria Square.
 Campbell, D.-A., Live stock, Board of Trade Bldg.
 Campeau, Arthur, agt d'immeubles, 28 St-Jacques Ouest.
 Cayouette, J.-N., Ger. B. Provinciale, 221 St-Jacques Ouest
 Cardin, Israël, "P.-P. Martin Ltée", 50 St-Paul Ouest.
 Cardinal, Olivier, boulanger, 3448 St-Antoine.
 Carmel, J.-R., Mtl. Rail & Water Terminals, 1100 Craig Est.
 Caron, Emile-J., Dep. Pass. S.O. Pac. Can., 201 St-Jacques O.
 Caron, L., boulanger, 6212 St-Hubert.
 Caron, Wilfrid, marchand, 141 Commissaires Est.
 Carrière, Rod., opticien, 271 Ste-Catherine Est.
 Cartier, A., Comm. des Tramways, 159 Craig Ouest.
 Catelli, C.-H., industriel, 3446 Ave Hôtel-de-Ville.
 Casgrain, P.-F., avocat, 445 St-Frs-Xavier.
 Chagnon, H., portes & châssis, 27 Burnett.
 Chaput, Armand, courtier, 132 St-Jacques Ouest.
 Charbonneau, J.-A.-M., pharmacien, 30 St-Paul Est.
 Charbonneau, J.-E., fab. biscuits, 1800 Nicolet.
 Charest, Nap., industriel, 4141 St-André.
 Charette, Alex., Plombier-Couvreur, 816 Ontario Est.
 Charlebois, Pol., Ech. Mt-Royal Ltée, 1308 Mont-Royal Est.
 Chartier, Joseph, entrepreneur, 2088 St-Thimothée.
 Charton, P., "Geo. Herdt Inc.", 2027 McGill College Ave.
 Chartré, Maurice, vérificateur, 276 St-Jacques Ouest.
 Chênevert, A., entrepreneur, 536 Ave Outremont.
 Chevalier, Auguste, fourrures, 373 St-Paul Ouest.
 Chicoine, J.-E., com. de foin, Verchères, P.Q.
 Cinq-Mars, Alfred, comptable C.A., 84 Notre-Dame Ouest.
 Clément, L.-A., "Daly & Morin", Lachine, P.Q.
 Clermont, Geo., "Clermont Motor Sales Co.", 5363 St-Denis.
 Clermont, Wilf., fourrures, 1604 St-Denis.
 Cluxton, Royal, "Canada Paint Co.", 1990 William St.
 Conklin, E.-H., "Borden's Farm Prod.", 215 Murray St.
 Collette, H., financier, 361 Elm Ave, Westmount.
 Contant, Joseph, pharmacien, 365 Notre-Dame Est.
 Contant, J.-C.-Groves, journal & sec., 25 St-Jacques Est.
 Contant, S.-L., provisions, 5149 Marquette.
 Corbeil, Emile, Corbeil Ltée, 431 St-Paul Est.
 Cordeau, L.-B., "Com. des Liqueurs", Pied-du-Courant.
 Cormier, Ernest, architecte, 2039 Mansfield.
 Cornellier, L.-M., industriel, 4327 St-Hubert.
 Côté, J.-A., "Côté, Pérusse Ltée", 215 St-Jacques Ouest.
 Courtois, Edmond, auditeur, 59 St-Jacques Ouest.
 Courtois, Jos.-E., agt. d'assurance, 1285 Visitation.
 Courtois, L.-Eug., agt. d'assurance, 1285 Visitation.
 Coutlée, Jos., comptable, McIntyre Bldg., Victoria Square.
 Couvrette, Eug., épicer en gros, 126 St-Paul Est.
 Cree, Thomas, Mgr. C. Nat. Steams, 384 St-Jacques Ouest.
 Crépeau, Isidore, agt. d'assurances, 414 St-Jacques Ouest.
 Cypriot, D.-Hector, industriel, 204 Notre-Dame Ouest.
- Dalgle, L.-Armand, marchand de bois, 1962, Galt Ave.

- Daly, W.-J., "Daly & Morin", 418 St-Sulpice.
 Dampousse, Wilf., synd. de faillite, 14 St-Jacques Est.
 Dansereau Emile-R., courtier, Edifice Thémis, rue St Jacques
 Dansereau, Hercule, entrepreneur général, 1387 Bernard Ouest.
 Dansereau, Honoré, entrepreneur général, 1387 Bernard Ouest
 Dansereau, J.-A., marchand de charbon, 6939 Charlevoix.
 Dansereau, J.-L., Ing. civil, 1254 Bishop.
 Daoust, Joseph, "Daoust, Lalonde & Cie", 939 Victoria Square.
 Daoust, J.-E.-C., architecte, 266 St-Jacques Ouest.
 Daoust, Louis, "Daoust, Lalonde & Cie", 939 Victoria Square.
 Daucoste, Eug., "Café, St-Jacques", 415 Ste-Catherine Est.
 Davidson, J., manufacturier, 680 Albert St.
 Dawes, Norman-J., "Nat. Breweries", 996 Chabollez Square.
 Décary, Arthur, pharmacien, 350 Lemoine.
 Décary, E.-R., notaire, 134 St-Jacques Ouest.
 Décarie, Léon, agt d'ass., 809 Côte St-Antoine.
 Décarie, Wilbrod, Jr., comptable, 84 Notre-Dame Ouest.
 Deguire, A.-S., "Laffitte Ltée", 10 St-Jacques Est.
 Deguire, Chs, manufacturier de chaussures, 1206 Craig Est.
 Delabarre, Jos.-H., ass. générales, 1218 Berri.
 Delorme, H., "Canada Flooring Co Ltd.", Beaumont.
 Delorme, Wilfrid, march. de cuir, 168 St-Paul Ouest.
 Denis, V., ingénieur civil, 1254 Bishop.
 Déon, C., libraire, 1247 St-Denis
 Depelteau, J.-H., épicière, 2101 Ste-Catherine Est.
 Déry, Hector-L., march. de graines, 17 Notre-Dame Est.
 Desaulniers, Edmond, notaire, Transportation Bldg.
 Desaulniers, J.-V., courtier, 25 St-Jacques Est.
 Desautels, Joseph, "Fashion-Craft Co.", 3740 St-Hubert.
 DeSerres, Omer, ferronnerie, 1406 St-Denis.
 Desforges, Pierre, courtier d'imm., 10 St-Jacques Est.
 Deshaies, Pierre, talaconiste, 283 Craig Ouest.
 Desjardins, Frs., fourrure, 1170 St-Denis.
 Desmarais, Eugène, anc. marchand, 1044 St-Denis.
 Desmarais, D.-F., "La Duchesse Shoe Co.", 540 Beaudry.
 Desmarais, J.-F., "Coop. Fédérée de Q.", 130 St-Paul Est.
 DesRoches, A.-A., Prés. Com. Administ., Hôtel de Ville.
 DesRosiers, Almé "Imperial Tobacco", 3810 St-Antoine.
 De Tonnancour, C.-G., "Regent Knitting", 1005, Mayor Bldg.
 De Tonnancour, L.-C., march.-tailleur, 14 Notre-Dame Ouest.
 Déziel, Wilfrid, "Hudon, Hébert & Chaput Ltée", 18 DeBresoles
 Bésy, J.-A., Café, Chocolat, 268 St-Paul Est.
 Dionne, J.-A., épicière-boucheur, 1221 Ste-Catherine Ouest.
 Doré, Victor, Prés. Corp. Ec. Catholiques, 117 Ste-Catherine O.
 Doucet, E.-A., architecte, 263 Ste-Catherine Est.
 Doucet, Edgar, courtier en douane, 353 St-Nicholas.
 Doucet, Eugène, imprimeur, 2261 Papineau.
 Dubé, Alex., "Gutta Percha & Rubber Co.", 3601 St-Jacques O.
 Dube, Patrick, "Sec. Mtl. S. R. Co.", 159 Craig Ouest.
 Dubois, Hector, plombier, 1095 Bl. St-Laurent.
 Ducharme, L.-N., Prés. "Sauvegarde", 152 Notre-Dame Est.
 Duclos, Geo., liquidateur, 10 St-Jacques Est.
 Duclos, L.-H., nouveautés, 1155 Ste-Catherine Est.
 Dufresne, C., marchand de chaussures, 4201 Ontario Est.
 Dufresne, P.-H., comptable 59 St-Jacques Ouest.
 Dufresne, Oscar, fab. de chaussures, 4201 Ontario Est.
 Dugal, A.-J., directeur, "Dupuis Frères".
 Dumaresq, Clarence, "Dumar Coal & Fuel", 405 Confed. Bldg.
 Dumas, Albert, Photographe, 309 Ste-Catherine Est.
 DuPlessis, J.-A., machiniste, 455 Vitre Ouest.
 Dupuis, Armand, Sec.-Trésorier, "Dupuis Frères".
 Dupuis, J.-P., marchand de bois, 1684 Ave de l'Eglise, Verdun.
 Dupuis, Rosaire, notaire, 5 St-Jacques Est.
 Dupuy, P., man. de lampes, 1980 Ontario Est.
 Duquette, Chas., Prés. "All. Nationale", 515 Ave Viger.
 Duquette, Ed.-Ch., pharmacien, 1014 Ste-Catherine Est.
 Duranceau, Alex., entrepreneur, 5847 Hamilton.
 Duranceau, Ch., entrepreneur, 5847 Hamilton.
 Durand, John-A., ferronnerie, 804 St-Jacques Ouest.
 Duranleau, Alfred, C.R., avocat, 60 St-Jacques Ouest.
 Du Tremblay, Hon. P.-R., Vice-prés., "La Presse".
 Du Verger, E.-E., opticien, 1466 St-Denis.
 Duverger, Henri, "Geo. Hees & Son", 901 Victoria Square.
 Eddé, J.-I., importateur, New Birks Bldg.
 Elle, Joseph, marchand de charbon, 393 Hibernia.
 Ethier, Joseph, négociant, 132 St Jacques Ouest.
 Ethier, Paul, financier, 132 St-Jacques Ouest.
 Fabien, C.-A., manufacturier, 31 Ste-Cunégonde.
 Faribault, Norbert, "Lib. St-Louis", 1411 St-Deals.
 Faribault, René, notaire, 60 St-Jacques Ouest.
 Farley, L.-C., Comp. licencé, 445 St-Frs-Xavier.
 Favreau, L., optométriste, 265 Ste-Catherine Est.
 Filiatrault, Joseph, marchand, 976 Stanley Pc.
 Filiatrault, Paul, marchand, 1459 Bl. St-Laurent.
 Filion, Alfred, entrepreneur, 6901 St-Denis.
 Fisher, Daniel, manuf. 4270 Frontenac.
 Fitzgerald, John-J., "Property Corp. of Canada", 1409 Peel.
 Flanagan, J.-E., "Greenshields Ltd.", 759 Victoria Square.
 Fontaine, A., "Can. Advertising", 454 Lagachetière Ouest.
 Fontaine, F.-Emile, "Can. Advertising", 454 Lagachetière O.
 Fontaine, J.-U., ager financier, 520 Cherrier.
 Forest, J.-N., marchand de bois, 1435 St-Dominique.
 Forget, Gilles, courtier, 49 St-Jacques Ouest.
 Forget, Maurice, courtier, 49 St-Jacques Ouest.
 Fortier, Joseph, fab. papetier, 350 Notre-Dame Ouest.
 Fortier, J.-H., "P. T. Légaré Co. Ltée", 1200 Amhorst.
 Fortier, Robert, "Jos. Fortier Ltée", 350 Notre-Dame Ouest.
 Fortin, Aug.-P., pharmacien, c. Bernard & Esplanads.
 Fournier, J.-E., fab. de valises, 17 Notre-Dame Ouest.
 Fournier, Stephen, merceries, 394 St-Jacques Ouest.
 Francour, Ed., Access. de boucherie, 1650 Marie-Anne Est.
 Francq, Gustave, "Mercantile Print", 11 St-Paul Ouest.
 Fraser, Geo.-B., "Greenshields Ltd", 759 Victoria Square.
 Frigon, Augustin, dir. ens. technique, 1430 St-Denis.
 Gaddois, Emilen, C.R., avocat, 25 St-Jacques Est.
 Gagné, J.-C., "Can. Auto Sales Ltd.", 4020 Ste-Catherine Ouest.
 Gagnon, P.-A., comptable, 915-Terminal Bldg.
 Gagnon Wilfrid, "Ald & Son", 916 Ontario Est.
 Galibert, Paul, manufacturier, 26 Wellington.
 Garand, Ubald, courtier, 20 St-Jacques Ouest.
 Gariépy, J.-Alf., agent d'assurance, Longueuil, P.Q.
 Gariépy, Edouard, "Granger Frères", 54 Notre-Dame Ouest.
 Garneau, Léon, C.R., avocat, 204 Notre-Dame Ouest.
 Gaudet, J.-Aurèle, "Prudential Life", Papineau & Mt-Royal.
 Gaudet, Victor, dir. de la Poste, Hôtel des Postes.
 Gaudry, Rosario, "Provincial Transport", 1227 Phillips Square.
 Gauthier, L.-E., "Slaters Shoe Co.", 757 Vitre Ouest.
 Gauvin, J.-A.-E., pharmacien, 1551 Ste-Catherine Est.
 Gear, W.-I., "William I. Gear Son", 290 Lemoine.
 Gélinas, Albéric, courtier, 10 St-Jacques Ouest.
 Gélinas, L.-A., "Mark Fisher", 760 Victoria Square.
 Gélinas, Raoul, nouveautés, 1681 Mont-Royal Est.
 Gendreau, Nap., "Lacaille, Gendreau", 405 St-Dizier.
 Généreux, Rosario, "Généreux Motor Co.", 440 Ontario Ouest.
 Genest, Idefonse, "Hudon, Hébert & Chaput", 18 DeBresoles.
 Gecfrion, Amédée, avocat, 21 Ch. Côte Ste-Catherine.
 Geoffrion, Henri, courtier, 231 Notre-Dame Ouest.
 Gernaey, Ed., fleuriste, 1405 St-Denis.
 Giguère, Armand, "Via Biscuit", 4951 Ontario Est.
 Gingras, Paul-E., agt. Pass. C.P.R., Gare Windsor.
 Giroux, Armand, "L.-T. Piver Ltée", 1030 St-Alexandre.
 Godin, Erigène, Consul de Mexico, 276 St-Jacques Ouest.
 Gohier, Ernest, ing.-civil, 10 St-Jacques Est.
 Gohier, Horace, agent, 10 St-Jacques Est.
 Gonthier, Geo., Auditeur général, Ottawa, Ont.
 Gordon, Sir C.-R., "Dom Textile Co.", 710 Victoria Square.
 Gougeon, J.-B.-A., comptable, 4559 Christophe Colomb.
 Gour, Alex., comp. "Geo. Vandelaer", 120 Rachel Est.
 Gourdeau, Emile, fourrure, 1151 St-Denis.
 Goyer, J.-B., marchand de charbon, 1840 Frontenac.
 Goyette, Alfred, ferronnerie, 200 Mont-Royal Est.
 Granger, Paul, libraire, 54 Notre-Dame Ouest.
 Gratton, R., entrepreneur, R. 317, Drummond Bldg.
 Gravel, Ch.-Ed., succ. "John Pratt", 84 Notre-Dame Ouest.
 Gravel, Ludger, ferronnerie, 426 Pl. Jacques-Cartier.
 Gravel, L.-Pierre, ferronnerie, 428 Pl. Jacques-Cartier.
 Grégoire, H.-C., march. de vaisselle, 1371 Ste-Catherine Est.
 Grothé, Armand-A., man. de cigares, 2000 Bl. St-Laurent.
 Grothé, Alex.-L., bijoutier, 1911 Bl. St-Laurent.
 Grothé, L.-Emile, man. de cigares, 2000 St-Laurent.
 Grothé, Hon. R.-O., man. de cigares, 2000 St-Laurent.
 Grothé, T.-A., bijoutier, 1011 St-Laurent.
 Guertin, Almé, foin et grain, 1136 Notre-Dame Ouest.
 Guilbault, Eug., "J.-B. Gratton Ltée", 2120 Labrecque.
 Guilbault, J.-A., peintre, 1495 Parc Lafontaine.
 Guimont, Ernest, "Bque Can. Nationale", 112 St-Jacques Ouest.
 Hamelin, C.-B., pilote licencé, 3764 St-Hubert.
 Hardy, A.-H., "Greenshields Ltd", 759 Victoria Square.
 Harris, J.-W., manufacturier, 1200 Sanguinet.
 Hébert, C.-P., "Hudon, Hébert, Chaput Ltée", 18 DeBresoles.
 Hébert, Emile-J., agt du C.P.R., App. 30, 1535 Bernard, Out.
 Hébert, J.-R., "Fortier & Cie", 210 Notre-Dame Ouest.
 Hébert, Zéphirin, "Hudon, Hébert & Chaput Ltée", 18 De-
 Bresoles.
 Henderson, George, "Brandram-Henderson", 6684 St-Urbain.
 Heney, W.-T., courtier d'imm., 266 St-Jacques Ouest.

- Hodgson, W.-C., "Hodgson, Summer & Co.", 87 St-Paul Ouest.
 Hogg, George, "Guaranteed Pure Milk", 1835 Ste-Catherine O.
 Hone, Jules, agence de voyages, 55 St-Jacques Ouest.
 Hough, A.-H., "Can. Tube & Steel", 5765 Hamilton.
 Hudon, Albert, "Hudon & Orsali", 105 St-Paul Est.
 Huot, C.-H., comptable, 939 Victoria Square.
 Hurtubise, Edmond, assurances, 240 St-Jacques Ouest.
 Hurtubise, Jos., assurances, 500 Pl. d'Armes.
 Hutcheson, Colonel J.-E., Mgr., Mtl. Tramways Co.
 Huysman, Jules, "Hudon & Orsali", 105 St-Paul Est.
- Imbleau, Wilbrod, 4053 St-Denis.
- Janin, A., ing.-entrepreneur, 1640 Sherbrooke Ouest.
 Jeannotte, A., "La Parisienne Shoe", 2194 Ave LaSalle.
 Jetté, A., courtier d'imm., 84 Notre-Dame Ouest.
 Jodoin, J.-S., marchand de charbon, 4865 St-Dominique.
 Jolicœur, V.-A., comptable, 428 Bonsecours.
 Jonas, Henri, importateur, 137 St-Paul Ouest.
 Joubert, J.-J., industriel, 4141 St-André.
 Joubert, Ladislas, comptable licencié, 34 St-Jacques Ouest.
 Joubert, Paul-E., assurance, Pointe Claire, P. Q.
 Joubert, Zéphirin, industriel, 4141 St-André.
- Kanavagh, L.-G., provisions, 1504 Bleury.
- Labelle, Emile, "Mtl. Quarry Ltd.", 800 Bellechasse Est.
 Labbé, Nap.-A., "Coop. Fé de Québec", 130 St-Paul Est.
 Laberge, F.-C., ing.-civil, 10 St-Jacques Est.
 Labrecque, Henri, ing.-civil, Edifice Thémis.
 Labrecque, J.-O., marchand de charbon, 975 Wolfe.
 Labrecque, Paul, "Mtl Last Co. Ltd.", 2124 LaSalle.
 Lacroix, J.-O., Juge, 209 Champ-de-Mars.
 Ladouceur, A.-F., marchand, 5872 Sherbrooke Ouest.
 Laferté, J.-A., marchand de bois, 57 St-Jacques Ouest.
 Laffoley, G., "Mark Fisher Sons & Co.", 760 Victoria Square.
 Lafontaine, Aymé, App. 53, 1469 Drummond.
 Laframboise, J.-H., courtier, 4502 Mentana.
 Lajeunesse, Wilf, entrepreneur, 1270 Notre-Dame Est.
 Lalonde, J.-Alcide, "J.-A. Laferté", 57 St-Jacques Ouest.
 Lalonde, Albert, marchand, 935 Bl. St-Laurent.
 Lamarche, J.-A., C.R., avocat, 84 Notre-Dame Ouest.
 Lamarche, J.-Philippe, notaire, 757 Côte Pl. d'Armes.
 Lamarre, Albert, comptable, 19 St-Jacques Est.
 Lanarre, J.-A., "Federal Distillery", 6659 Parc Ave.
 Lamarre, Vincent, liquidateur, 19 St-Jacques Est.
 Lambert, Alfred, man. de chaussures, 26 Notre-Dame Ouest.
 Lambert, F.-A., ferronnerie, 6524 St-Hubert.
 Lamothe, J.-C., C.R., avocat, 25 St-Jacques Est.
 Lancôt, Henri, pharmacien, 350 Lemoine.
 Landry, Arthur, ent. Pompes funèbres, 528 Rachel Est.
 Langevin, A.-J.-H., marchand de bois, 1435 St-Dominique.
 Langevin, Hector, "N.-G. Valliquette", 915 Ste-Catherine Est.
 Langevin, J.-Z., courtier, 57 St-Jacques Ouest.
 Langelier, J.-Donat, marchand de pianos, 510 Ste-Catherine E.
 Langlois, Ch.-Léonard, "Gunn Langlois", 155 St-Paul Est.
 Langlois, Marcel, "Masterman Ltd.", 329 Duke St.
 Langlois, Mendoza, courtier d'imm., 25 St-Jacques Est.
 Lanoix, N.-E., "Le Prix Courant", 320 Notre-Dame Est.
 Lanthier, F.-X.-R., "Kingsbury Footwear", 2109 LaSalle Ave.
 Laplante, J.-S., marchand quincaillier, 2278 Ontario Est.
 Lapierre, Albert, boucher, 1850 Mont-Royal Est.
 Lapierre, D., comptable, 26 Notre-Dame Ouest.
 Laporte, Joseph, "Laporte, Martin Ltée", 640 St-Paul Ouest.
 Laporte, Sir Hormisdas, "Laporte, Martin Ltée", 640 St-Paul O.
 Laprès, J.-A., gérant des ventes, Canada Cement Co. Bldg.
 Larivière, F.-C., ferronnerie, 3715 Bl. St-Laurent.
 Larocque, J.-A., "Kroehler Mfr. Co.", 259 Ave Guy.
 LaRoque, J.-Hector, "West Disinfecting", 5621 Casgrain.
 LaRose, Alf.-F., pharmacien, 2016 Mont-Royal Est.
 Larne, L., Jr, tabacconiste, 251 St-Paul Est.
 LaSalle, C.-R., manufacturier de chaussures, 451 Rachel Est.
 Lasnier, P., "Dept. Traffic C.P.R.", 12 Board of Trade Bldg.
 Latourrelle, Tel., plombier, 12 Craig Ouest.
 Latulipe, J.-Emile, "Corkotile Linoleum", 922 Victoria Square.
 Laurendeau, A., entrepreneur, 10 St-Jacques Ouest.
 Laureys, Henry, dir. Ec. Hautes Etudes, 535 Ave Viger.
 Lavallée, A.-S., marchand de chaussures, 947 Bl. St-Laurent.
 Lavry, Salluste, C.R., avocat, 29 St-Jacques Est.
 Lavigne, C.-A., manufacturier, 713 St-Paul Ouest.
 Lavoie, A.-A., "St-Lawrence Flour Mills", 2110 Notre-Dame O.
 LeBel, Lionel, gérant, Laurier & Durocher.
 LeBel, Wilfrid, "Phoenix Coal Co.", 107 Craig Ouest.
 LeBlanc, Arthur, "Dom. Metal Weather Strip", 916 St-Antoine.
 Leclerc, J.-Théo., dir. "Crédit Foncier", 5 St-Jacques Est.
- Leclerc, René-T., courtier, 240 St-Jacques Ouest.
 Lecours, Adolphe, "Merit Shoe Co.", 1006 Beaver Hall Hill.
 Leduc, Hon. Alfred, boucher, 200 Green.
 Leduc, F.-G., gér. Bque Can. Nationale, 112 St-Jacques Ouest.
 Leduc, Pierre, pharmacien, c. St-Denis & Sherbrooke.
 Leduc, U.-A., électricien, 1009 Côté.
 Lefavre, Antoine, "Arrow Shoe Co. Ltd.", 1680 Papineau.
 Lefebvre, Aldéric, marchand, 121 Bridge.
 Lefebvre, J.-H., "King Paper Box Co. Ltd.", 2362 Ave LaSalle.
 Lefebvre, Olivier, ing.-civil, 445 St-Gabriel.
 Lefort, J.-H., "Mtl. Cartage Co.", 1505 St-Jacques Ouest.
 Legault, Alfred, agent d'assurance, 10 St-Jacques Ouest.
 Legault, J.-Théo., notaire, 10 St-Jacques Est.
 Léger, Edouard, entrepreneur, 527 Durocher, Outremont.
 Léger, S.-E., "Can. Nat. Rlwys", 276 St-Jacques Ouest.
 Lemieux, J.-A., "Atl. Sugar Refineries", 485 McGill.
 Lemire, Hercule, marchand de charbon, 1723 St-Jacques Ouest.
 Lemire, Oswald, marchand de charbon, 1723 St-Jacques Ouest.
 LePailleur, J.-A., marchand, 405 St-Joseph, Lachine.
 Lepage, J.-S., ing. civil, 10 St-Jacques Est.
 Lépine, A., Sec. "Acme Glove Works", 251 Vité Est.
 Leroux, André, marchand de fer, 1504 Notre-Dame Ouest.
 Lesage, T.-W., ing. civil, 9577 Ch. LaSalle.
 Lespérance, A.-P., 3445 Ave Laval.
 Lessard, J.-A., soleries en gros, 407 McGill.
 Letourneau, H.-A., marché cent. au poisson, Montréal.
 Lévesque, Victor, marchand d'autos, 4203 Brébœuf.
 Limoges, Armand, prov. en gros, 644 William St.
 Linteau, Emile, gér. "Linteau Auto Ltée", 94 Ontario Est.
 Linteau, J.-O., gér. "Légaré Auto Supply Co.", 535 Ontario E.
 Locas, Ed.-Ch., "Z. Limoges & Cie", 644 William St.
 Loignon, Ernest, ing. civil, 178 Ave de l'Épée.
 Lorrain, Wilfrid, manufacturier, Abord-à-Plouffe.
 Lovell, R.-W., "John Lovell & Son", 423 St-Nicholas.
- Mailhot, A., prof. Ec. Polytechnique, 1430 St-Denis.
 Manseau, Camille, insp. All. Nationale, 3922 Parc Lafontaine.
 Many, A.-S., "Many Shoe Co. Ltd.", 179 Craig Ouest.
 Marceau, G.-Henri, parfumeur, 2 rue Rodney.
 Marceau, Geo., "Auto Equip. Ltd.", 1428 Dorchester Ouest.
 Marchand, Jacques, ass., 276 St-Jacques Ouest.
 Marchand, Oscar, imprimeur, 1017 Craig Est.
 Marchand, Victor, M.P.P., industriel, 437 St-Jacques Ouest.
 Marien, Willie, comptable, 988 Parc Stanley Ave.
 Martel, Emmanuel, comptable, 6864, Châteaubriand.
 Martin, C., membres artificiels, 48 Craig Est.
 Martin, Gustave, "P.-P. Martin Ltée", 50 St-Paul Ouest.
 Martineau, Rosario, pharmacien, 3644 St-Denis.
 Masson, Léon, courtier, 39 St-Jacques Est.
 Mathewson, S.-J., "Can. Benedict Stone Ltd.", C' Cement Bldg.
 Mathewson, Sam.-J., épicier en gros, 470 McGill.
 Mathieu, Oscar, portes & châssis, 1440 William.
 Maugé, Paul, publiciste, 1154 St-Marc.
 Melanson, H.-H., "Can. Nat. Rlwys", 366 McGill.
 Ménard, Adj. imprimeur, 987 Bl. St-Laurent.
 Ménard, P.-N., courtier d'imm., 11 Ch. Ste-Catherine.
 Messier, Es.-Nap., nouveautés, 1551 Mont-Royal Est.
 Meunier, Théodore, "Brit. Colonial Fire", 464 St-Jean.
 Michaud, Edouard, "A. Sigmund Reg'd", 911 Bleury.
 Mignolet, Joseph, entrepreneur, 1166 de la Montagne.
 Miles, Hon. Henry, chimiste, 504 Bl. St-Laurent.
 Milette, Alphonse, Adm. de succ. 1106 Côte du Beaver Hall.
 Mitchell, Allan-M., "Robt. Mitchell Co.", 750 Bélair Ave.
 Moisan, C.-N., "Stand. Paper Box Co.", 6240 Ave du Parc.
 Monast, Armand, agent d'immeubles, 3537 Ave du Parc.
 Moncel, Ch., ass. gér. gén., B. d'Épargne, 262 St-Jacques Ouest.
 Moncel, G.-L., comptable, 37 St-Jacques Est.
 Monette, Fortunat, "Perfection Dairy Ltd.", 2565 Chambly.
 Monette, Julien-D., "P.-P. Martin Ltée", 1125 Parc Lafontaine.
 Montpetit, Edouard, C.R., sec. Université, 3447 St-Hubert.
 Monty, G.-N., Pompes funèbres, 1926 Plessis.
 Moquin, Jos., négociant, 60 McCulloch, Out.
 Moquin, Julien, agent, 750 St-Gabriel.
 Morency, L.-A., encadreur, 458 Ste-Catherine Est.
 Morin, A., "Daly & Morin", 418 St-Sulpice.
 Morin, J.-Armand, "P. Poulin & Cie", 39 Marché Bonsecours.
 Morin, C.-A., estimateur, 445 St-Frs-Xavier.
 Morin, P.-Villeneuve, assurances, 441 St-Frs-Xavier.
 Morin, Victor, notaire, 57 St-Jacques Ouest.
 Morrisson, W.-H., whosale Com Fi-h, 119 Place Youville.
 MacCullum, A.-L.-M., "Shipping Federat'on", 278 B. of Trade B.
 McCaffrey, P.-F., Perc. du Revenu, 105 McGill.
 McCaughan, J.-Alf., man. de chaussures, 2190 Papineau.
 McKenna, Léo-J., fleuriste, C. Guy & Ste-Catherine.

ECOLE TECHNIQUE

200 rue Sherbrooke, Ouest, Montréal

Fondée par le Gouvernement de la province de Québec
Subventionnée par le Gouvernement Provincial
et la Cité de Montréal.

Préparant aux Carrières industrielles
comme Experts, Contremaîtres, Chefs d'Ateliers
Imprimeurs, Etc.

COURS DU JOUR

Cours technique.—Trois années d'études. Enseignement théorique et manuel. Laboratoires et ateliers des mieux outillés. Bourses d'études aux élèves méritants et peu fortunés.

Cours des métiers.—S'adressant aux jeunes gens qui n'ont pas eu l'avantage de finir leurs études primaires, mais qui désirent se préparer à l'exercice d'un métier.

Cours d'apprentissage.— Ces cours sont organisés selon les besoins locaux, en collaboration avec l'Industrie, de façon à

permettre aux apprentis qui travaillent régulièrement sous un patron, de venir à l'Ecole chercher les connaissances théoriques et appliquées qu'il leur serait impossible d'acquérir au cours ordinaire de leurs occupations.

Cours spéciaux d'Automobile.— Cours complet de mécanique et d'électricité d'automobile préparant à l'obtention de la licence de mécaniciens en véhicules moteurs délivrée par le Gouvernement de la Province de Québec.

COURS DU SOIR

Cours libres.— Mathématiques appliquées. Dessin industriel. Electricité théorique et pratique (laboratoires et ateliers). Chimie industrielle. Peinture en bâtiment (intérieur et extérieur). Plomberie sanitaire et chauffage. Estimations en

construction. Tracé en construction. Modelage. Menuiserie. Ebénisterie. Ajustage. Soudure autogène. Forge. Fonderie. Chaudière à vapeur. Automobile. Imprimerie (composition, presses).

Pour tous renseignements s'adresser au Secrétariat :
Téléphone Plateau 1513

La Nouvelle

MONTREAL DAIRY Company Ltd.

LAIT — CREME DOUCE
BEURRE ET
CREME GLACEE

*Achetez nos produits avec
confiance.
Ils ne sont pas égaux.*

J. B. BAILLARGEON, président

1200 Ave Papineau

Amherst 1151

Montréal, Qué.

British Colonial Fire Insurance Company

Actif dépassant \$1,000,000.

BRITISH COLONIAL BLDG.,

Bureau-chef: 464 rue St-Jean, Montréal

THEODORE MEUNIER
Prés. et Gérant gén.

B. A. CHARLEBOIS
Vice-président

Fire Association

OF PHILADELPHIA

Actif dépassant \$30,000,000.

Bureau-chef pour le Canada:

464 rue St-Jean, Montréal

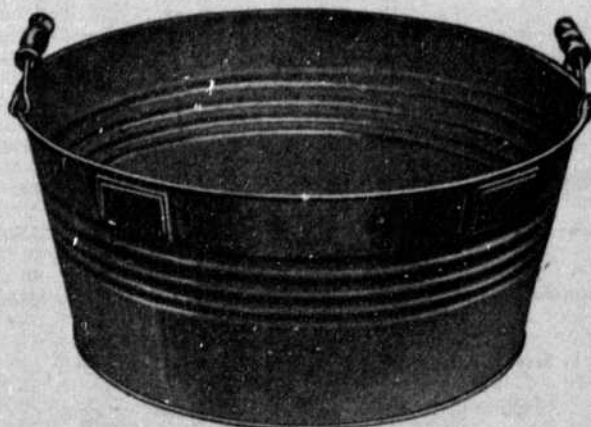
THEODORE MEUNIER, Gérant

Feu
Automobile
Explosion
Tempête
de vent
Bris de
sprinkler
Profits
Loyers

Agents
demandés

A. AUBRY & FILS, Limitée

MANUFACTURIERS

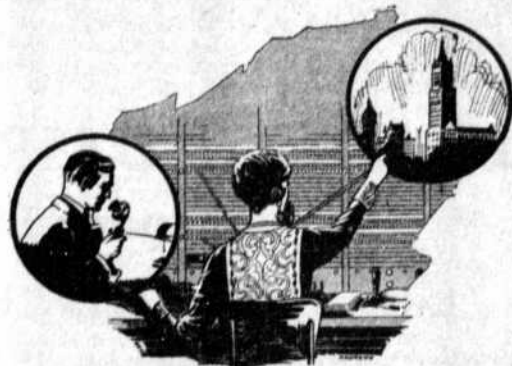


FERBLANTERIE ET MARCHANDISES
GALVANISEES

Tél. Amherst 1131*

2340 Avenue Delorimier

Montréal



Pendant que vous demeurez au téléphone

L'homme qui apprécie la vitesse peut maintenant bénéficier d'un service ultra-rapide. Il peut communiquer avec les endroits éloignés presque aussi rapidement qu'avec ceux qui sont rapprochés.

Le fait que près de 70 pour cent des appels de Longue Distance sont établis pendant que vous demeurez au téléphone est tout à la louange de ce nouveau service.

En appelant par numéro, vous obtenez la communication beaucoup plus vite—dans la plupart des cas,



pendant que vous êtes au téléphone; dans tous les cas, sans délai inutile!

Ecole Polytechnique

Fondée en 1873

TRAVAUX PUBLICS — INDUSTRIE

Toutes les branches du génie

Chimie industrielle

1430, rue Saint-Denis
Montréal

CANADIAN NATIONAL STEAMSHIPS

SERVICE REGULIER DE PASSAGERS, FRET ET MALLE

Toutes les deux semaines, de Montréal en été et d'Halifax, en hiver.

Pour les Bermudes, Bahamas, Jamaïque et l'Honduras. Taux raisonnables. Maximum de service. Confort à taux modérés. (Toutes les deux semaines, d'Halifax.)

Pour Bermudes, St. Kitts, Nevis, Antigua, Montserrat, Dominica, St. Lucie, Barbades, St. Vincent, Grenada, Trinidad et Demerara.

SERVICE REGULIER DE FRET D'HALIFAX ET ST-JEAN, N.B.

Porto-Rico, St. Kitts, Antigua, Guadeloupe, Martinique, Barbades, Trinidad, Demerara.

Australie (toutes les 2 semaines), Nouvelle-Zélande (tous les mois) d'Halifax, N.-E., seullement.

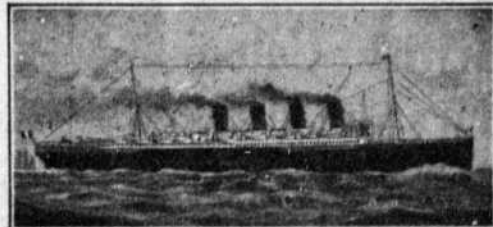
Service intercostal, Victoria, Vancouver, St-Jean, N.B.

Service intercostal entre Vancouver, tous les mois.

B. C. KEELEY, gérant du Pacifique, Vancouver, C. B.
A. HECTOR, agent général du fret d'Ontario, Toronto, Ont.

P. A. CLEWS, gérant européen, 17-19 Cockspur St., Londres, S. W. L., Angleterre

J. P. DOHERTY, gérant du trafic, Montréal.
R. B. TEAKLE, gérant-général, 384 St-Jacques ouest, Montréal.



COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

LIGNE FRANÇAISE

SERVICE RAPIDE ET DE LUXE

NEW YORK—PLYMOUTH—LE HAVRE

par les paquebots

ILE DE FRANCE — PARIS — FRANCE

NEW-YORK — LE HAVRE

par les paquebots à classe unique

DeGRASSE — ROCHAMBEAU

BORDEAUX — HALIFAX — NEW-YORK

Tous les quinze jours par les paquebots à classe unique

ROUSSILLON — LA BOURDONNAIS

GENIN, TRUDEAU & CIE, Limitée,
Agents généraux

42, Rue Notre-Dame Ouest

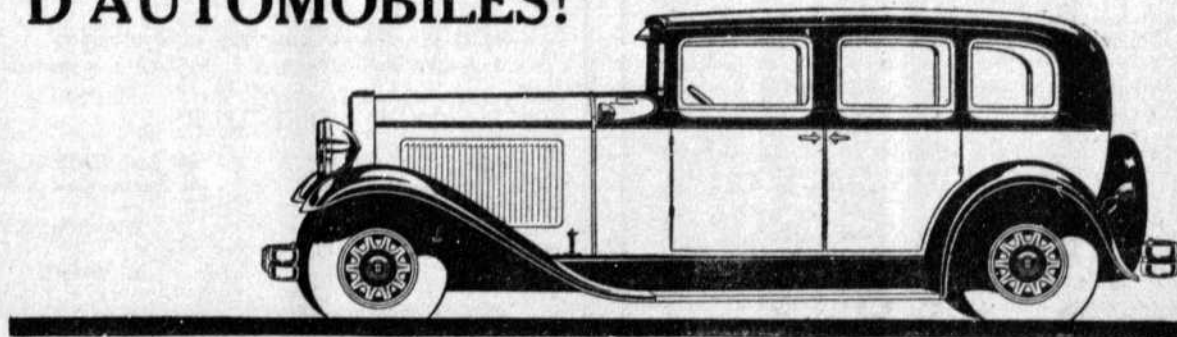
Tél. Lancaster 5634

ou aux agents locaux

Montréal

1930 NASH "400"

UNE NOUVELLE
GENERATION
D'AUTOMOBILES!



8 Cylindres à double allumage 6 Cylindres à double allumage
six simple

LE progrès de l'automobile a fait un grand pas en avant quand les Nash "400" 1930 ont fait leur apparition. Ces autos brillants à 8 et 6 cylindres apportent au transport automobile une efficacité et une science nouvelles. Ils sont tellement en avant de l'usuel que vous vous en rendrez compte instantanément. Ils sont faits pour les exigeants, pourvus d'une puissance qui leur permet d'accomplir des choses jamais faites auparavant, — débordent d'améliorations qui établissent un nouveau palier dans la performance des véhicules-moteur. Une nouvelle génération d'automobiles vient d'apparaître !

LEGARE - NASH - MOTORS

3416 AVENUE DU PARC (Près Sherbrooke), Montréal

LINTEAU AUTOMOBILE LIMITED
94 Ontario Est

VERDUN MOTOR SALES
3391 Blvd Lasalle

PROVINCIAL MOTOR SALES LTEE
4040 Lafontaine, près Pie IX

MILLER MOTORS
1487 rue Wellington

WESTMOUNT GARAGE
4010 Ste-Catherine Ouest

FERLAND AUTOMOBILE
6340 Blvd St-Laurent

Maurice FORGET

Gilles FORGET

FORGET & FORGET

Membres de la Bourse de Montréal

Membres du Montreal Curb Market

Fil direct à la maison Livingston & Co.

Membres de Bourse de New-York

Succursale à
St-Jean, P.Q.49-51 rue St-Jacques, O.
Montréal, P.Q.

Tél. PL. 1161*

LES MEILLEURS AGENTS AU CANADA
représentent

L'Assurance Mont-Royal

FEU—AUTOMOBILE—VITRES—TORNADE
ARROSEURS AUTOMATIQUES

Bureau-chef: 465 RUE ST-JEAN, MONTREAL

H. C. BOURNE, Vice-président et Gérant-général
J. A. MACDONALD et J. J. S. DAGENAIS, Asst-gérants

DIRECTEURS

Hon. N. PERODEAU, Ex-Lieutenant-gouverneur	CHS LAURENDEAU, C.R., Dir. Banque Can. Nationale
C. E. GRAVEL, Prés. Chambre de commerce	WM. ROBINS
H. C. BOURNE, Vice-prés. Ass. Mont-Royal	E. MACKAY
F. G. DONALDSON, Gér.-gen. Montreal Trust Co.	JOS. DESLONGCHAMPS, Sec.-trés. Ass. Mont-Royal

Nous invitons les agents pour les districts
qui ne sont pas représentés.

Achetez vos sécurités en connaissance de cause !

¶ Pour prendre une décision bien motivée dans l'achat des sécurités de placements, il faut être au courant des fluctuations du marché.

¶ Notre service d'informations sur ce point est toujours à votre disposition. N'hésitez pas à vous en prévaloir.

GEOFFRION & CIE

VALEURS DE PLACEMENTS

Membres de la Bourse de Montréal
Membres du Montreal Curb Market

231, rue Notre-Dame Ouest - - MONTREAL
Tél. HARbour 2291

SUCCURSALES :

Immeuble "Canada Cement",
Montréal

18, rue Elgin,
Ottawa

PARFAITE SECURITE

L'Assurance LONDON GUARANTEE,

dont l'existence remonte à au-delà de 50 ans et les affaires se chiffrant dans les millions, offre la plus parfaite garantie aux hommes d'affaires qui veulent se protéger. Elle transige tous les risques, excepté la vie, comme suit :

Personnel	Accidents et Maladie
Caution	de toute nature
Automobile	Responsabilité, Dommage à la propriété, Collision, Incendie et Vol

Responsabilité des patrons envers le public
Voitures de livraison et ascenseurs
Fuite dans les arroseurs automatiques
Assurance contre incendie
Vol avec effraction
Vitre.

Le bureau de Montréal apporte une prompt attention à l'émission des polices et aux règlements des réclamations dans la Province.

London Guarantee and Accident Company, Limited

204 rue Notre-Dame Ouest, — Montréal

Wm. R. BULLOCH, Gérant local.

McMaster, R.-H., "Steel Co. of Canada", 2330 Notre-Dame O.
 McNamee, Geo.-A., "Mtl. Tourist Bureau", New Birks Bldg.
 McNichols, A.-Stewart, "Q. Pulp & Paper", 605 Transport'n B.
 McNichols, Francis, "Regal Kitchen", 3547 Ave du Parc.
 Nadeau, H., "Laboratoire Nadeau Ltée", 100 St-Paul Ouest.
 Noisieux, Hubert, marchand de fer, 6094 Sherbrooke Ouest.
 Norris, J.-S., V.-P., "M. L. H. & Power Co.", 107 Craig Ouest.

O'Donoghue, A.-C., "Liv., London & Globe", 276 St-Jacques O.
 Orsali, Alex., bourgeois, 533 Durocher, Out.
 O'Shea, J.-P., glaces et miroirs, 929 ruelle Perreault.
 Ouellette, Urgel, "Hudon, Hébert & Chaput", 18 DeBresoles.
 Ouimet, J.-Alf., imp. cons. alimentaires, 84 St-Paul Est.
 Ouimet, Paul, "Phoenix Ass. Co.", 480 St-Frs-Xavier.
 Ouimet, Séraphin, ing.civil, 706 St-Gabriel.

Panneton L.-N., "Imperial Hat Ltd.", 442 Ste-Hélène.
 Panneton, Paul, marchand électriques, 355 Craig Ouest.
 Paquet, J.-Arthur, Coop, Fédérée de Québec, 130 St-Paul Est.
 Paquet, F.-R., comptable, 132 St-Jacques Ouest.
 Paquette Majorique, peintre, 3709 St-André.
 Paquin, J.-B., marchand de meubles, 1192 Maisonneuve.
 Paquin, Jos.-C., insp. d'assurance, 4065 Bl. Gouin Est.
 Paquin Wilbrod, pharmacien, 1200 Mont-Royal Est.
 Paré, Geo., comptable, 30 St-Jacques Ouest.
 Paré, Philius, "G.-A. Grier & Sons", 316 Ave. N.-Dame de Grâce.
 Patenaude, J.-Léon, prop. "Théâtre Français, 59 Ste-Cath. Est.
 Patenaude, L.-N., "Canada Import.", 1240 Union Ave.
 Paulhus, J.-A., "Cie Hatton Co.", 428 Bonsecours.
 Paquette, Louis, bourgeois, 3620 Ave Laval.
 Pelletier, Alfred, plombier, 1095 Bl. St-Laurent.
 Peloquin J.-B., agent d'immeubles, 28 St-Jacques Ouest.
 Pérodeau, Horace, courtier, 231 Notre-Dame Ouest.
 Pérodeau, Hon. N., C.L. Ch. 508, 215 St-Jacques Ouest.
 Perrault, J.-J., architecte, 10 St-Jacques Ouest.
 Perras, J.-A., manufacturier de chapeaux, 1403 Dorchester O.
 Perrault, J.-N.-A., géant "La Patrie".
 Perrin, P.-J., "La Foncière", 505 Edifice Lewis.
 Pesant, J.-A.-M., "Sun Life Ass. Co.", 266 Notre-Dame Ouest.
 Petit, J.-H., courtier d'immeubles, 1353 Mont-Royal Est.
 Pichet, Alphonse, expert en fourrure, 2170 Ste-Catherine Ouest.
 Pigeon, Jules-H., gér. "La Prévoyance", 59 St-Jacques Ouest.
 Pigeon, Victor, agent, Longueuil, P.Q.
 Pitt, Ernest, courtier d'immeubles, 179 Craig Ouest.
 Philie, F., Trésorier de la Cité, Hôtel-de-Ville.
 Pinsonnault, L.-H., "Mtl. Ship Lining Co.", 131 Commissaires O.
 Pinsonnault, Marcel, "Mtl. Ship Lining Co.", 131 Commissaires Ouest.
 Potvin, L.-E., courtier, 231 Notre-Dame Ouest.
 Poulin, 9rthur, "Max Beauvais Ltée", 387 St-Jacques Ouest.
 Poulin, J.-T., imp. de provisions, 353 Notre-Dame Est.
 Pratt, George, courtier d'immeubles, 754 Ave Pratt.
 Préfontaine, Rolland, "Solex Co.", 4060 Bl. St-Laurent.
 Prévost, Eugène, liquidateur, 84 Notre-Dame Ouest.
 Prénoveau, J.-Horace, courtier, 4203 Brébœuf.
 Prud'homme, Hector, ferronnerie, 338 Craig Est.
 Prud'homme, Ferd., "Chaput, & Cie", 1896 Dorchester Ouest.

Quedrué, Maurice-J., "Cie aérienne Fr.-Can.", 266 St-Jacques O.
 Quintal, Henri, nég. en grain, 366 Place Youville.

Racine, Alphonse, importateur, 60 St-Paul Ouest.
 Racine, Hector, importateur, 60 St-Paul Ouest.
 Racine, C.-E., courtier en douane, 121, Board of Trade Bldg.
 Rainville, Hon. H.-B., avocat, C.R., 803, Mtl Trust Bldg.
 Ramsay, Walter-B., "A. Ramsay & Son", 370 Inspecteurs.
 Ranger, A.-R., "Ass. Guardian", 240 St-Jacques Ouest.
 Raymond, Alph., industriel, 1830 Panet.
 Raymond, Avila, ferronnerie, 893 St-Jacques Ouest.
 Raymond, Ch., marchand, 1013 Transportation Bldg.
 Raymond, Hon. Donat, financier, 360 St-Jacques Ouest.
 Raymond, J.-Aldéric, ass.-gérant, Hôtel Windsor.
 Raymond, Adélar, géant, Queen's Hotel.
 Renaud, J.-A., agt. manufacturier, 4839 Henri-Julien.
 Renaud, J.-Z., industriel, 1410 Stanley.
 Richard, Alfred, maître-boucher, 19 Marché Bonsecours.
 Richard, Eugène, "Fashionable-Craft", 2012 Bl. St-Laurent.
 Rivet, Gaston, "Guardian Financial Corp.", 5 St-Jacques Est.
 Robitaille, L.-A., orn. d'églises, 64 Notre-Dame Ouest.
 Rolland, Jean, "Rolland Paper Co.", 116 St-Paul Ouest.
 Rolland, J.-Pierre, "Rolland Paper Co.", 116 St-Paul Ouest.
 Rolland, Léon, "Cie J.-B. Rolland & Fils", 451 St-Sulpice.
 Rolland, Olivier, industriel, Mont-Rolland, P.Q.
 Rougier, P.-V., pharmacien, 32 Bl. de la Bastille. Paris.

Rousseau, A., fourrure, 3852 St-Denis.
 Roy, Alfred, ing.-civil, 4396 St-Hubert.
 Roy, Edouard, agent de manufactures, 268 Dorchester Ouest.
 Roy, Ch.-A., gér. gén. B. Provinciale, 221 St-Jacques Ouest.
 Rubenstein, Louis, marchand, 71 Craig Ouest.

Sanche, Jos., boulanger, 1151 Dorchester Est.
 Savage, J., "Albert Soaps Ltd.", 336 McCord.
 Savard, J.-A., Courtier d'assurance, 757 Mont-Royal Est.
 Savard, J.-E., banq. et courtier, 276 St-Jacques Ouest.
 Sawyer, Jos., architecte, 1207 Guy.
 Schetagne, H., notaire, 10 St-Jacques Ouest.
 Saint-Cyr, J.-F., Prés. Com. des Tramways.
 Sainte-Marie, Art.-N., gér. de publicité, M. L. H. & Poew rCo.
 Seurot, Paul, Ing. en chef, Montreal Tramways Co.
 Shallow, F.-D., "Mon. du Commerce", 179 Craig Ouest.
 Smyth, T.-Taggart, gér. gén. B. d'Épargne, 262 St-Jacques O.
 Starke, Col. Robt., "Frothingham, Starke", 157 St-Paul Ouest.
 Stevens, John-T., sup. B. de Montréal, 119 St-Jacques Ouest.
 St-Amour, J.-A., électricien, 6575 St-Denis.
 St-Arnaud, Louis, courtier en douane, 758 Victoria Square.
 St-Arnaud, T., courtier, 403 St-Paul Ouest.
 St-Pierre, Wm., marchand tailleur, 1434, Ste-Catherine Ouest.

Taillefer, Ovide, ferronnerie, 1326 Notre-Dame Ouest.
 Taillon, Napoléon, Ass. Comm. Incendies, 01029 Charlevoix.
 Tarte, Eugène, journaliste, Hôtel Ritz-Carlton.
 Tarte, Ls-Jos., bourgeois, 35 Notre-Dame Ouest.
 Teakle, R.-B., gen. mgr., C. N. S., 384 St-Jacques Ouest.
 Terroux, Arthur, financier, 1519 Crescent.
 Tétrault, Albert, "Tétrault Shoe Co.", 2251 Ave Aird.
 Tétrault, Nap., "Tétrault Shoe Co.", 2251 Ave Aird.
 Thornton, K.-B., asst. gér. gén., Montreal Tramways Co.
 Thurber, Alex., M.P.P., bourgeois, Longueuil, P.Q.
 Tombs, Guy, expéditeur, 1111 Beaver Hall Hill.
 Tougas, D., foin, grain, charbon & bois, 329 Murray.
 Tourangeau, J.-E., agent manufacturier, 455 Craig Ouest.
 Tourville, Arthur, nég. en bois, 84 Notre-Dame Ouest.
 Tourville, Rod., nég. en bois, 84 Notre-Dame Ouest.
 Tranchemontagne, C.-X., importateur, 459 St-Sulpice.
 Tremblay, J.-P., entrepreneur, 359 Addington.
 Trempe, J.-B., négociant, 713 Bloomfield Ave.
 Trépanier, Léon, Gen. News Agency, 535 Sherbrooke Est.
 Trudeau, J.-A., "Genin & Trudeau", 38 Notre-Dame Ouest.
 Trudeau, J.-G., "Duchesneau Ltée", 81 St-Paul Est.
 Trudel, Benoit, "B. Trudel & Cie", 310 Pl. Youville.
 Trudel, Bruno, "Hudon, Hébert & Chaput Ltée", 18 DeBresoles.
 Trudel, Auguste, Crèmerie Mont-Royal, 1124 Marie-Anne Est.
 Trudel, Lucien, "B. Trudel & Cie", 811 Maréchal.
 Trudel, Z., architecte, 1272 St-André.
 Turcotte, Laurent, "White Star-Dominion Line", 485 McGill.
 Turgeon, Elzébert, nég. en grain, R. 205, Board of Trade Bldg.

Vadeboncœur Edmond, pharmacien, 1021 Ste-Catherine Est.
 Vaillancourt, Arthur, "Vaillancourt Ltée", 1691 Dorion.
 Vaillancourt, Paul, "Vaillancourt Ltée", 1691 Dorion.
 Valin, J.-H., "Nat. Breweries", 996 Chaboillez Square.
 Valiquette, Antonio, "Librairie Beauchemin Ltée", 430 St-Gabriel.

Vandelac, Geo., "Pompes funèbres", 120 Rachel Est.
 Vandelac, Pacifique, com. de chevaux, 16 Le Royer.
 Vanier, Justinien, agence mercantile, 706 St-Gabriel.
 Vanier, P., courtier, 2055 St-Jacques Ouest.
 Vautrin, Irénée, M.P.P., architecte, 10 St-Jacques Est.
 Vennat, Raoul, importateur, 3770 St-Denis.
 Venne, Alphonse, architecte, 59 St-Jacques Ouest.
 Versailles, Joseph, courtier, 60 St-Jacques Ouest.
 Viau, Dalbé, architecte, 59 St-Jacques Ouest.
 Viau, H.-O., meublier, 4270 St-Jacques Ouest.
 Viau, Henri, comptable, Ch. 303, 407 McGill.
 Viau, Louis, "A. Dubord & Cie", 124 St-Paul Est.
 Villemaire, J.-E., relieur-régleur, 25 St-Jacques Est.
 Vincent, Arthur, ing.-civil, 517 Bl. St-Laurent.
 Vinet, Bernard, gér. "Le Renardière", 862 Craig Est.
 Voisard, N.-A., "Can. Car & Foundry", 621 Craig Ouest.

Walker, J.-R., "J.-R. Walker & Co.", 295 Common St.
 Wattiez, Paul, horticulteur, 424 Stuart, Out.
 Webber, F.-G., gér. "Bell Telephone Co.", 1050 Beaver Hall Hill.
 Williams, H.-A., "Can. Poster Co.", 4530 Bl. St-Laurent.
 Williams-Taylor, Sir Frederick, Vice-Prés. "B. de Montréal.
 Wilson, Hon. J.-M., "Boivin-Wilson & Co.", 112 St-Jacques O.
 Wisintainer, Louis-F., manufacturier, 908 Bl. St-Laurent.

Yon, A.-G., "Mtl. Hardware Co.", 2565 Notre-Dame Est.

TABLE DES MATIÈRES POUR L'ANNÉE 1929

Accord (L') sur les réparations	106	Exportations canadiennes et le commerce mondial ..	2, 3, 4, 5
Agriculture, causerie du Père Lebel, S.J.	73, 74, 79	Exposition de Toronto	25, 112, 113
Alliance (L') Nationale en 1928	83, 84	Exposition Universelle d'Anvers en 1930	132, 133
Amendements à la charte	11, 14, 26, 27, 37, 38	Exposition (Une) permanente à New-York	141, 142
Amendements à la charte (Arcades)	39	Expropriations à Montréal—causerie de M. M. W.-H. Biggar	138, 139, 140
Amendement à la loi des paroisses et fabriques ..	30, 37	Expropriations — Systèmes	145
Annuaire du commerce international	133	Foire (La) de Lyon et l'économie française	131, 132
Assurance "La Prévoyance"	190	France (La) et nous	14, 15, 72, 81
Aviation dans l'Amérique du sud	88, 89	Gare (Nouvelle) centrale	81, 137, 146
Avis aux exportateurs étrangers	141	Grain—Frais de surtarie pour le	98
Banques (Revisions de l'Acte des)	1	Gravel (M. Ludger) à Chicoutimi	2
Banque de Montréal (Rapport)	146, 147, 148	Guide sur les routes de Québec (Le)	148
Banque Royale du Canada, 60ème ass. annuelle ..	5, 6	Halifax et le commerce avec les Antilles	107, 108
Banque Canadienne Nationale, 54ème ass. annuelle ..	6, 7	Hygiène publique	38
Banque Provinciale du Canada, 28ème rapport annuel ..	16, 17	Hygiène municipal (Service)	80
Beaudry Leman, M., nomination comme Président de l'Ass. des Banquiers Canadiens	138	Impôt sur le revenu—règlements de l'	1, 28, 39
Belgique, commerce de la	43	Industrie Hydro-électrique dans Québec	48, 49
Belgique, amélioration de la situation financière ..	87, 88	Industrie Forestière dans l'économie du pays	81, 82, 83
Bills Nos 20 et 60, Clés d'Utilité Publique,	80	Langtôt—Feu J.-B.-A.	2
Blé—La récolte de 1928	113	Lévé de la correspondance par camion	133, 135, 136
Canadian Chamber of Commerce	29	Liste des membres	150, 151, 152, 153
Canadian National Gare	146	Lois nouvelles projetées	28
Canal de la Baie Georgienne	26	Loi des paroisses et fabriques—amendement à la ..	30, 37
Cendrier—réforme du	81, 123	Lumières sur les véhicules le soir	14
Cardin—M. Israël	14	Maniwaki-Abitibi— route	137, 138
Carte d'identité	28, 136, 137, 146	Marchands temporaires	1
Causerie de M. Victor Gaudet	11	Métaux (Les)	95, 96
Causerie de M. Robert Taschereau, C.R.—Accidents de travail	62, 64, 65, 66	Ministère des Postes (Avis du)	149
Causerie du Capt. A. V. Seferovitch de Serbie ..	69, 70, 71, 79	Moisson (La) au Canada	142
Causerie du Père Lebel, S.J.	79, 73, 74	Offre et demande	35, 36, 45, 84, 96
Causerie de M. J.-F. St-Cyr—Les tramways et la cir- culation	100, 101, 102, 124	"Opinions"	148
Causerie de M. Oscar Morin—Hier et aujourd'hui dans le domaine municipal,	126, 127, 130, 135	Paraffine—réduction du tarif sur la	11, 25
Causerie de M. W.-H. Biggar, échevin sur le mode d'expropriation en usage à Montréal	138, 139, 140	Patronage de la Chambre à la Soc. St-J.-B. de New-York ..	135
Certificats d'origine—Législation des	14	Pêcheries (Les) canadiennes en 1928	15, 16
Chambre de commerce de Rigaud	7	Ponts Viau et Lachapelle	30, 31
Chambre de commerce (La)	47, 48	Pont de la rive sud	81
Chambre de commerce—séance de la	99	Progrès industriels et agricoles, 7, 8, 17, 89, 108, 116, 134, 142, 149	
Chambre de commerce de Hull	99, 100	Rapport du Trésorier	28
Charbon de l'Alberta—taux du transport du	11	Rapport des Scruprateurs	28
Chemin de fer de Joliette	28, 40, 41, 42, 79	Remise d'intérêts par le gouvernement	123
Colonisation, Mines et Pêcheries, Québec	67, 69	Représentants du Canada à l'étranger	77, 78
Commerce et industrie de la Suisse	6, 7	Richesses (Nos) minières	74, 75
Commission métropolitaine	31	Sain-Laurent—creusement du	99
Commissions permanentes de la Chambre	29, 30	Semaine d'achats de l'Empire	123
Commission des Liqueurs de Québec	59, 60, 61	Semaine de l'Agneau—exposition	135
Commission de l'Immeuble	136	Service postal par ch. de fer entre Toronto et Montréal (délégation)	135
Condoléances—Hon. Rod. Monty	11	Service de la poste par camion	136
Condoléances—Sir Lomer Gouin	80	Situation des affaires au Canada	104, 106
Condoléances—Hon. J. Robb	146	Stabilité européenne et le com. extérieur du Canada ..	106, 107
Compagnies de mines	25	Statistique minérale de la prov. de Québec	32, 33
Consul Général des Etats-Unis—Bienvenue au	11	Statistique courante des affaires du Canada	113, 114, 115
Convention de la Can. Chamber of Commerce	135, 136	Société St-J.-B. de New-York	136
Convention de la Can. Chamber of Commerce Discours de M. C.-E. Gravel	124, 125, 126	Tarif douanier	1
Correspondance d'affaires—enveloppe-réponse	133	Tarif sur les marchandises européennes	25
Creusement du Saint-Laurent	99	Taxes sur les repas	1
Crise (La) agricole et les hommes d'affaires, causerie du Père Léon Lebel s.j.	73, 74	Taxis—règlement du tarif des	123, 124
Dates fixes des séances	28	Tramways (Les) et la circulation—causerie de M. J.-F. St-Cyr	100, 101, 102, 103, 124
Délégués de la Chambre re terminus de chemin de fer ..	29	Transcontinental—embranchement Joliette	40, 41, 42, 79
Discours de l'hon. R.-O. Grothé	28, 55, 56, 57	Uncle Sam va-t-il tuer la poule aux œufs d'or	97
Discours de M. C.-E. Gravel	28, 51, 52, 53	Uniformité du format des débetures et de leurs coupons ..	1
Discours de M. C.-E. Gravel à Hamilton	111-112	Usines électriques municipales	124
Discours de M. C.-E. Gravel à la Convention de la Can. Ch. of Commerce à Edmonton	124, 125, 126	Vendeurs de journaux	1, 26
Ecoles des Hautes Etudes Commerciales	92, 94, 120, 121	Vérificateurs—nomination des	30
Elargissement de la rue St-Laurent	136, 137	Viaducs du C. N. R.	124
Elections—mise en nomination	12, 13		
Excursion de la Chambre	31, 44, 97, 98		
Excursion de la Chambre, Discours de M. C.-E. Gravel à Hamilton	111, 112		

LE BETON ENCORE DE L'AVANT

Un autre exemple frappant de construction en béton appliquée à l'harnachement de forces hydrauliques sera bientôt achevée à la Rivière des Prairies (Back River), près de Montréal. Le plan définitif de la Montreal Island Power Company est de développer, là, une force électrique de 120,000 C. V. qui sera vendue à la Montreal Light, Heat & Power Consolidated.

L'agencement et la construction se font sous la direction de la Power Corporation of Canada et P. Lyall & Sons Construction Co., Ltd., sont les entrepreneurs.

Nous avons un Bureau de Renseignements qui donne sa coopération dans tous les genres de travaux où le béton s'adapte. Notre bibliothèque, bien documentée est à votre disposition gratuitement. Ecrivez-nous.

CANADA CEMENT COMPANY LIMITED

Edifice Canada Cement Company
Carré Phillips - - - Montréal

Bureaux des ventes à
MONTREAL TORONTO WINNIPEG CALGARY

Le café, qui occupe une place si importante au déjeuner, à la réception ou au réveillon, doit être choisi avec soin.

Si vous essayez le café

“ VICTORIA ”

votre choix sera permanent, et vous aurez toujours satisfaction absolue.

Empaqueté par

Laporte Martin Limitee

MONTREAL



Bureau de Placement Provincial

SERVICE GRATUIT SANS DELAI

Des milliers de personnes ont obtenu depuis la création du Bureau de Placement, par le Gouvernement Provincial, des emplois permanents des plus avantageux, et cela

GRATUITEMENT

Nous attirons aussi l'attention des patrons, qui pourront, en communiquant leurs demandes à ce Bureau, obtenir des employés compétents, et sans délai puisque un grand nombre de personnes sans emploi s'y présentent chaque jour; à ce bureau vous pouvez faire un choix avantageux.

SERVICE

Nous ne saurions trop insister auprès des patrons et employés sur les avantages de se servir de ce Bureau de Placement Provincial dont l'action s'étend à toutes les branches du travail et de l'industrie.

AVANTAGE

Vous avez l'avantage de traiter personnellement, si vous le désirez, avec les employés et aussi vous avez l'usage d'un bureau privé.

FRANCIS PAYETTE, Surintendant.

No 9, rue Saint-Jacques MONTREAL

HEURES DE BUREAU: 9 hrs a.m. à 5 hrs p.m.

Correspondance sollicitée

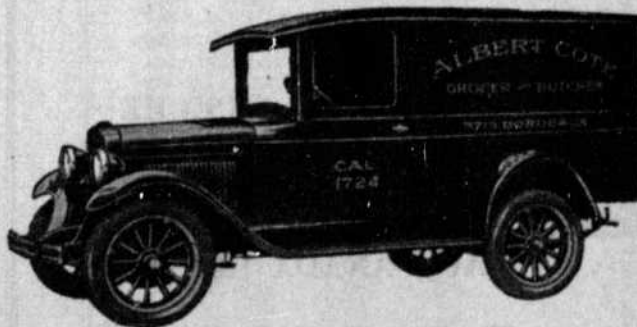
PARTIES ET SERVICE



COUPE, COACH, SEDAN
CABRIOLET, SEDAN
IMPERIAL.



4 ET 6 CYLINDRES
¾ A 4 TONNES



Toujours en mains carrosseries commerciales pour camions Chevrolet 1 tonne et 1/2 tonne.

Réparation de radiateurs — Chargement de batteries et magnetos
Soudure à l'oxygène — Débossage de panneaux et de garde-boue — Bourrure, Rideaux et Couverture
Peinture et Vernis

JOS. BONHOMME Ltée
600 rue Guy

MONTREAL
Main 0967-1571-7235

GENIN, TRUDEAU & CIE

Limitée

38 RUE NOTRE-DAME OUEST
MONTREAL

Importateurs
et Fabricants
d'Articles de

FUMEURS

Propriétaires des marques bien connues



TOSCANA

Les meilleures marques sur le marché

Seuls agents au Canada pour les
célèbres pipes

PETERSON

Garanties pour ne pas craquer ni brûler.

GIN CANADIEN

CROIX D'OR

MELCHERS



Fabriqué à Berthier-
ville, Qué., sous la sur-
veillance du Gouverne-
ment Fédéral.

Le Gin le plus pur qui
existe. Rectifié quatre
fois, vieilli en entrepôt

TROIS GRANDEURS DE
FLACONS :

Gros	40 onces	Prix	\$3.65
Moyens	26 "	"	2.55
Petits	10 "	"	1.10

Melchers Distilleries
Limited
Montréal, Qué.

Fondée en 1874

D. Hatton Company

420 à 428 rue Bonsecours
Montréal

LA CREME DE LA PECHE
SEULEMENT

LES PLUS GROS DISTRIBUTEURS
AU CANADA DE

POISSON

DE TOUT GENRE

EXPERTS DANS LE COMMERCE
D'HUITRES EN COQUILLES
ET OUVERTES

Abonnez-vous au

"Court House Reporter"

Le journal quotidien qui vous renseigne sur tout ce qui
se passe en Cour Supérieure et Cour de Circuit.
(Il publie les jugements des deux cours.)

TRÈS UTILE AU COMMERCE A CREDIT

Pour plus amples informations,

Appelez LANCASTER 1907

ou adressez-vous à 987 BOULEVARD ST-LAURENT



**Au Cœur
de l'Empire**

POUR faciliter la transaction des affaires à l'étranger à ses clients, la banque maintient deux succursales à Londres. Par l'entremise de l'une ou de l'autre, vos transactions de banque seront exécutées avec rapidité et compétence.

Nous nous empresserons d'obtenir pour vous, sur demande, tous les renseignements dont vous aurez besoin sur les marchés étrangers.

SUCCURSALES DE LONDRES

Rue Princes, E.C.2

Rue Cockspur, S.W.1

La Banque Royale du Canada

GF915

Banque Canadienne Nationale

Siège social: Places d'Armes, Montréal

**Capital versé et réserve, \$11,000,000
Actif, plus de \$150,000,000.**

**Incomparables facilités pour toutes
opérations bancaires dans la
Province de Québec.**

260 succursales au Canada
220 succursales et 300 agences dans le Québec.
64 succursales dans l'île de Montréal.

**Nos ressources sont à votre disposition.
Notre personnel est à vos ordres.**

La Banque Canadienne Nationale fait gratis, sur demande, le service de son Bulletin mensuel aux hommes d'affaires.

*Ce que notre
Banque
vous offre*

**Le service d'un personnel courtois.
Des services techniques complets.
Une collaboration intelligente.
Une garantie de sécurité exceptionnelle.
La même sincère bienvenue, que vos
épargnes soient petites ou considérables.**

**BANQUE PROVINCIALE
DU CANADA**

**Pour élargir le champ
d'action**

Les magasins de détail d'une grande ville ne dépendent plus maintenant uniquement de la clientèle établie dans leur voisinage immédiat. Leur champ d'action s'étend maintenant jusqu'aux limites extrêmes de la ville et même au delà.

Amener au cœur de la ville l'activité des banlieues résidentielles est la tâche de la Compagnie des Tramways de Montréal en assurant un service qui est à l'avantage réciproque des maisons de commerce et de leurs clients.

**LA COMPAGNIE
DES TRAMWAYS
DE MONTREAL**

The Sun Trust Company

LIMITED

Capital payé et profit non divisés..... \$360,689.52
Actif de fiducie..... \$72,732,001.88

4% **DEPOTS** **5%**
 D'EPARGNE

**C'EST PLUS PAYANT d'avoir un dépôt d'épargne au
SUN TRUST**

et vous avez les meilleures garanties.

INTERET de 4% payé sur tout dépôt remboursable
à demande et 5% sur tout dépôt à terme.

CASIERS DE SURETE

Administration générale
Exécution testamentaire

MONTREAL: Edice Thémis 10 ouest, rue St-Jacques
 Harbour 0131 Casier Postal 2010

QUEBEC 132 rue St-Pierre

L. EUG. COURTOIS

JOS. COURTOIS

COURTOIS FRERES

ASSURANCES

Incendie — Vie — Maladie — Accidents
Bris de glaces — Garantie — Cautionnement — Vol — Responsabilité patronale
Automobiles

Bureau établi en 1890

1285 rue Visitation Tél. Cherrier 3195

Représentants de "LA PREVOYANCE"

Au Royaume du Tapis

Fondé en 1872

GROS et DETAIL

Importateurs directs,
nous pouvons embellir
votre foyer à des
prix défiant toute
compétition!

Choix insurpassable
de marchandises
exclusives de qualité
garantie dans les
plus nouveaux
dessins!



FILIATRAULT SPECIALISTE

Tapis, Linoleums, Prelarts, Rideaux,
Draperies, Stores et Accessoires.

Aussi Toile, Coton et Couvertures de Lits.

1459 Boulevard Saint-Laurent (près Sainte-Catherine)

Spécialité: Tapis faits sur commande

Tél. LANC. 4970

MONTREAL

"La Saubegarde"

Compagnie VIE d'Assurance

POLICES MODERNES

CLAUSE D'INVALIDITE 3 MOIS

DOUBLE INDEMNITE

NON-DECHEANCE APRES 2 ANS

SERVICE PROLONGATION DE LA VIE

DEMANDEZ NOTRE REPRESENTANT

J. O. DUCHARME

Gérant

District Ouest

J. H. LANGEVIN

Gérant

District Est

152 RUE NOTRE-DAME EST

HARBOUR 7221